



**BOSCH**

**Register** your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
**bosch-home.com/  
welcome**



# Integreeritav ahi

**HBG876E.7S**

**[et]** Kasutusjuhend

Integreeritav ahi



# Sisukord

 <b>Nõuetekohane kasutamine</b>	4	 <b>Lapselukk</b>	18
 <b>Olulised ohutusnõuded</b>	5	Aktiveerimine ja inaktiveerimine . . . . .	
Üldine teave . . . . .	5	18	
Haloogenlamp . . . . .	5	Põhiseadistuste muutmine . . . . .	
Praetermomeeter . . . . .	6	18	
Puhastusfunktsioon . . . . .	6	Põhiseadistuste loend . . . . .	
 <b>Kahjustuste põhjused</b>	6	19	
Üldine teave . . . . .	6	Voolukatkestus . . . . .	
 <b>Keskkonnakaitse</b>	7	19	
Energia säästmine . . . . .	7	Kellaaja muutmine . . . . .	
Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus . . . . .	7	19	
 <b>Seadmega tutvumine</b>	8	 <b>Sabbat-seade</b>	20
Juhtpaneel . . . . .	8	Sabbat-seadistuse käivitamine . . . . .	
Juhtelemendid . . . . .	8	20	
Ekraan . . . . .	9	 <b>Home Connect</b>	20
Funktsioonid . . . . .	9	Seadistamine . . . . .	
Kuumutusviisid . . . . .	10	20	
Muu teave . . . . .	11	Kaugkäivitus . . . . .	
Ahu funktsioonid . . . . .	11	21	
 <b>Tarvikud</b>	11	Home Connecti seadistused . . . . .	
Tarnekomplekti kuuluvad lisatarvikud . . . . .	11	21	
Lisatarviku sissepanek . . . . .	11	Kaugdiagnostika . . . . .	
Täiendavad lisatarvikud . . . . .	12	21	
 <b>Enne esmakordset kasutamist</b>	13	Andmekaitse viide . . . . .	
Esmakordne kasutuselevõtt . . . . .	13	21	
Ahjukambri ja lisatarvikute puastamine . . . . .	13	Vastavusdeklaratsioon . . . . .	
 <b>Seadme kasutamine</b>	13	 <b>Puhastamine</b>	22
Seadme sisse- ja väljalülitamine . . . . .	13	Sobivad puastusvahendid . . . . .	
Käivitamine . . . . .	14	22	
Funktsiooni seadistamine . . . . .	14	Seadme hoidmine puhtana . . . . .	
Kuumutusviisi ja temperatuuri seadmine . . . . .	14	 <b>Puhastusfunktsioon</b>	23
Kiirkuumutus . . . . .	14	Enne puastusfunktsiooni . . . . .	
 <b>Ajafunktsioonid</b>	15	23	
Kestuse seadistamine . . . . .	15	Puhastusfunktsiooni väljareguleerimine . . . . .	
Lõpu seadmine . . . . .	15	23	
Signaalkella seadmine . . . . .	16	Pärast puastusfunktsiooni . . . . .	
 <b>Praetermomeeter</b>	16	 <b>Kanderaamistikud</b>	24
Kuumutusviisid . . . . .	16	Kanderaamistike väljavõtmine ja tagasipanek . . . . .	
Praetermomeetri asetamine lihasse . . . . .	17	 <b>Seadme uks</b>	25
Programmi lõpu prognoos . . . . .	17	Seadme ukse eemaldamine ja paigaldamine . . . . .	
Sisetemperatuuri seadmine . . . . .	17	25	
Eri toiduainete sisetemperatuurid . . . . .	18	Uksekatte eemaldamine . . . . .	
		26	
		Ukseklaaside eemaldamine ja paigaldamine . . . . .	
		 <b>Mida teha tõrgete korral?</b>	28
		Tõrgete körvaldamine . . . . .	
		28	
		Maksimaalne tööaeg . . . . .	
		28	
		Ahjulambi pirni vahetamine . . . . .	
		29	
		Klaaskate . . . . .	
		29	
		 <b>Hooldekeskus</b>	29
		E-number ja FD-number . . . . .	
		29	
		 <b>Road</b>	30
		Märkused seadistamise kohta . . . . .	
		30	
		Praetermomeeter . . . . .	
		30	
		Roa valimine . . . . .	
		30	
		Küpsetussensor . . . . .	
		31	
		Roa seadistamine . . . . .	
		31	



<b>Meie köögistuudios katsetatud.....</b>	<b>32</b>
Ärge kasutage silikoonvorme .....	32
Koogid ja väikesed küpsetised .....	32
Leib ja sai.....	35
Pitsa, quiche ja soolased pirukad .....	36
Vormiroog ja suflee .....	38
Linnuliha.....	39
Liha .....	40
Kala .....	43
Köögivilji ja lisandid .....	44
Jogurt.....	45
Eco-kuumutusviisid.....	45
Akrüülamiid toiduainetes .....	47
Örn küpsetus .....	47
Kuivatamine .....	48
Sissetegemine .....	49
Taina kergitamine.....	50
Ülessulatamine.....	50
Soojana hoidmine .....	50
Kontrollroad .....	51

Lisateavet toodete, tarvikute, varuosade ja teeninduse kohta leiate Internetist aadressil: **www.bosch-home.com** ja Online-Shop: **www.bosch-eshop.com**



## Nõuetekohane kasutamine

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi. Sellest leiate vajaliku teabe seadme ohutuks ja õigeks käsitsemiseks. Hoidke kasutus- ja paigaldusjuhend alles hilisemaks kasutamiseks või seadme järgmiste omanike tarvis.

Seade on ette nähtud üksnes sisseehitamiseks. Järgige paigaldusjuhendit. Kontrollige seade päras tarkasti eemaldamist üle. Transpordil tekkinud vigastuste tuvastamise korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.

Ilma pistikuta seadmeid võib vooluvõrku ühendada üksnes väljaõppinud elektrik. Seadme garantii ei laiene kahjustustele, mis on põhjustatud valest ühendamisest vooluvõrku.

Seade on ette nähtud kasutamiseks üksnes kodustest tingimustes. Kasutage seadet vaid toitude ja jookide valmistamiseks. Ärge jätke töötavat seadet järelevalveta. Kasutage seadet üksnes suletud ruumides.

See seade on ette nähtud kasutamiseks kõrguse sel määral 4000 meetrit üle merepinna.

Üle 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsилised või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad seadet kasutada ainult juhul, kui nende üle teostab järelevalvet nende turvalisuse eest vastutav isik või kui neile on selgitatud seadme ohutut käsitsemist ja kui nad on mõistnud seadimest tulenevaid ohte.

Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldada vaid juhul, kui nad on vanemad kui 15-aastased ja nende üle teostatakse järelevalvet.

Alla 8-aastased lapsed hoidke seadmest ja ühendusjuhtmest eemal.

Asetage lisatarvik ahju alati õigetpidi.

→ "Tarvikud" lk 11

# Olulised ohutusnõuded

## Üldine teave

### Hoiatus – Põlengu oht!

- Ahju jäetud tuleohtlikud esemed võivad süttida. Ärge hoidke ahjus süttivaid esemeid. Ärge avage ahju ust, kui ahjust tuleb suitsu. Lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast või lülitage elektrikilbist välja vool.
- Lahtised toidujäägid, rasv ja praevedelik võivad süttida. Enne funktsiooni käivitamist eemaldage ahjust, kütteelementidelt ja lisatarvikutelt lahtine mustus.
- Ahju ukse avamisel tekib õhuliikumine. Küpsetuspaber võib kütteelementidega kokku puutuda ja süttida. Ahju eelsoojendamisel ärge kunage asetage lisatarvikule lahtiselt küpsetuspaberit. Asetage küpsetuspaberi peale nõu või küpsetusvorm. Katke küpsetuspaberiga vaid vajaliku suurusega pind. Küpsetuspaber ei tohi ulatuda üle lisatarviku.

### Hoiatus – Põletuse oht!

- Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmost eemal.
- Lisatarvik ja nõu lähevad väga kuumaks. Nõude ja tarvikute väljavõtmisel kasutage alati pajakindaid või pajalappe.
- Alkoholi aurud võivad ahjus süttida. Ärge valmistage ahjus roogi, mis sisaldavad suures koguses kanget alkoholi. Suure alkoholisaldusega jooke kasutage vaid väikestes kogustes. Avage ahju ust ettevaatlilikult.

### Hoiatus – Põletuse oht!

- Kui seade töötab, lähevad selle ligipääsetavad ja katmata osad kuumaks. Ärge kunagi puudutage kuumi osi. Hoidke lapsed seadmost eemal.
- Seadme ust avades võib seadmost välja paiskuda kuuma auru. Aur võib temperatuurist olenevalt olla mittenähtav. Ukse avamise ajal ärge paiknege seadmele liiga lächedal. Avage seadme ust ettevaatlilikult. Hoidke lapsed seadmost eemal.
- Kuuma ahju sattunud vesi võib tekitada kuuma veeauru. Ärge kunagi valage kuuma ahju vett.

### Hoiatus – Vigastuste oht!

- Kriimustatud klaas või ahjuuks võib lõhkeda. Ärge kasutage klaasist kaabitsaid, abrasiivse või küüriva toimega puhastusvahendeid.
- Ukse hinged liiguavad ukse avamisel ja sulgemisel ning võivad kinni kiiluda. Ärge puudutage hingi.
- Seadme ukse detailid võivad olla teravate servadega. Kandke kaitsekindaid.

### Hoiatus – Elektrilöögi oht!

- Asjatundmatult tehtu parandustööd on ohtlikud. Parandustöid teha ja kahjustatud ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid tootja väljaõpppe läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Pöörduge hooldekeskusse
- Seadme kuumade osadega kokkupuute korral võib elektriseadme toitejuhtme isolatsioon sulama hakata. Veenduge, et elektriseadme toitejuhe ei puutu kokku seadme kuumade osadega.
- Sissetungiv niiskus võib tekitada elektrilöögi. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit ega aurupuhastit.
- Defektne seade võib põhjustada elektrilöögi. Ärge kunagi lülitage sisse seadet, mis on defektne. Eemaldage võrgupistik pistikupesast või lülitage elektrivool elektrikilbist välja. Võtke ühendust hooldekeskusega.

### Hoiatus – Magnetist põhjustatud oht!

Juhtpaneelis ja juhtelementides sisalduvad püsimagneetid. Magnetid võivad mõjutada elektroonilisi implantaate, nt südamestimulaatoreid või insuliinipumpe. Elektrooniliste implantaatide kandjad peavad jäätma juhtpaneelist vähemalt 10 cm kaugusele.

## Halogenlamp

### Hoiatus – Põletusoht!

Ahjulambid lähevad väga kuumaks. Põletuse oht esineb veel mõnda aega pärast väljalülitamist. Ärge puudutage klaasist katet. Puhastamisel vältige kokkupuudet nahaga.

### Hoiatus – Elektrilöögi oht!

Ahjulambi vahetamisel on lambipesa kontaktid voolu all. Enne vahetamist eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.

## Praetermomeeter

### ⚠ Hoiatus – Elektrilöögi oht!

Vale praetermomeetri kasutamine võib kahjustada isolatsiooni. Kasutage üksnes seadme jaoks ette nähtud praetermomeetrit.

## Puhastusfunktsioon

### ⚠ Hoiatus – Tuleoht!

- Lahtised toidujäägid, rasv ja praevedelik võivad puastuse ajal süttida. Iga kord enne puhastusfunktsiooni käivitamist eemaldage ahjust lahtine mustus ja tarvikud.
- Seadme välispind läheb puastuse ajal väga kuumaks. Ärge riputage ukse käepideme külge süttivaid esemeid, nt köögirätikuid. Hoidke seadme esikülg vaba. Hoidke lapsed seadmost eemal.
- Kui ukse tihend on kahjustada saanud, läheb ukse piirkond väga kuumaks. Ärge küürige ega eemaldage tihendit! Seadet ei tohi kasutada, kui tihend on kahjustada saanud või puudub.

### ⚠ Hoiatus – Raskete tervisekahjustuste oht!

Seadme välispind läheb puastuse ajal väga kuumaks. Plaatide ja vormide külgevõtmatu kate hävinez ja tekivad mürgised gaasid. Ärge kunagi jätkke puastuse ajaks ahju külgevõtmatu kattega plaate ja vorme. Puastuse ajaks tohib ahju jäätta üksnes emailitud tarvikuid.

### ⚠ Hoiatus – Tervisekahjustuste oht!

Ahi kuumeneb väga kõrge temperatuurini, nii et küpsetamisel ja grillimisel tekkivad jäägid põlevad ära. Seejuures eraldub auru, mis võib ärritada limaskesti. Õhutage kööki korralikult, kui puastusfunktsioon on käigus. Ärge viibige ruumis pikemat aega. Hoidke lapsed ja koduloomad eemal. Ka ajalise nihkega funktsiooni puhul, kui lõpetusaeg on seatud hilisemaks, järgige juhiseid.

### ⚠ Hoiatus – Põletusoht!

- Ahi läheb puastuse ajal väga kuumaks. Ärge avage ahju ust. Laske ahjul jahtuda. Hoidke lapsed eemal.
- ⚡ Seadme välispind läheb puastuse ajal väga kuumaks. Ärge puudutage seadme ust. Laske ahjul jahtuda. Hoidke lapsed seadmost eemal.

## Kahjustuste põhjused

### Üldine teave

#### Tähelepanu!

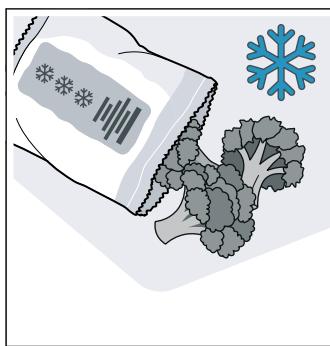
- Lisatarvik, foolium, küpsetuspaber või nõu ahju põhjas: ärge asetage ahju põhja lisatarvikuid. Ärge katke ahju põhja fooliumi või küpsetuspaberiga. Ärge asetage ahju põhja küpsetusnõud, kui välja on reguleeritud kõrgem temperatuur 50 °C. See takistab kuumuse levimist. Praadimis- ja küpsetusajad ei ole enam õiged ja email kahjustub.
- Alumiiniumfoolium: ahjus olev alumiiniumfoolium ei tohi kokku puutuda ukseklaasiga. Ukseklaasil võivad tekkida pöördumatud värvimutused.
- Silikoontormid: ärge kasutage silikoont küpsetusvorme ja silikooni sisaldavaid küpsetusfooliume, katteid ja lisatarvikuid. Küpsetussensor võib kahjustada saada. Silikooniga kaetud küpsetuspaberit võib kasutada.
- Vesi kuumas ahjus: ärge kunagi valage kuuma ahju vett. Tekib veeaur. Temperatuurimuutus võib emaili kahjustada.
- Ahjus olev niiskus: ahju pikemaks ajaks jääv niiskus võib tekitada roostet. Pärast kasutamist laske ahjul kuivada. Ärge hoidke vedelikusisaldusega toiduaineid suletud ahjus pikemat aega. Ärge jätkage roogi ahju pikemaks ajaks.
- Jahtumine avatud ukse puhul: pärast kõrgel temperatuuril küpsetamist laske ahjul jahtuda nii, et uks on suletud. Ärge jätkage midagi ahjuukse vahelle. Ka siis, kui uks on vaid veidi avatud, võib külgneva mööbli pind aja jooksul kahjustada saada. Pärast rohkelt niiskust tekitavat režiimi jätkage ahju uks kuivamiseks lahti.
- Puuviljamahl: väga mahlase puuviljakoogi puhul ärge katke kooki väga rikkalikult. Küpsetusplaadilt tilkuv puuviljamahl võib tekitada plekke, mida ei ole võimalik eemaldada. Võimaluse korral kasutage sügavamat universaalpanni.
- Ahjupuhastusvahend: Ärge kunagi kasutage kuumas ahju ahjupuhastusvahendit. See võib kahjustada emaili. Enne uut kuumutamist eemaldage ahjukambrist ja ahju ukse küljest kõik jäägid.
- Väga määrdunud tihend: kui tihend on väga määrdunud, ei sulgu ahjuuks ahju kasutamisel enam korralikult. Külgnev köögimööbel võib kahjustada saada. Hoidke tihend alati puhas. Seadet ei tohi kasutada, kui tihend on kahjustada saanud või puudub. → "Puastamine" lk 22
- Ahjuuks toena või alusena: ärge toetuge, istuge ega astuge ahjuukse peale. Ärge asetage ahjuuksesse esemeid ega lisatarvikuid.
- Lisatarviku asetamine ahju: olenevalt seadme mudelist võib lisatarvik ukse sulgemisel kriimustada ukseklaasi. Lükake lisatarvik alati lõpuni ahju.
- Seadme transportimine: transportides ärge hoidke seadet uksekäepidemest. Uksekäepide ei pea ahju kaalule vastu ja võib küljest murduda.

# Keskkonnakaitse

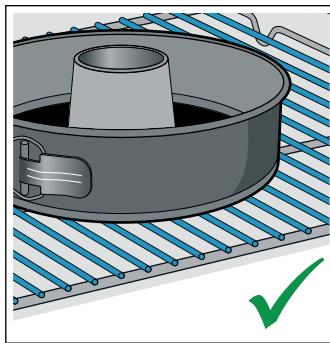
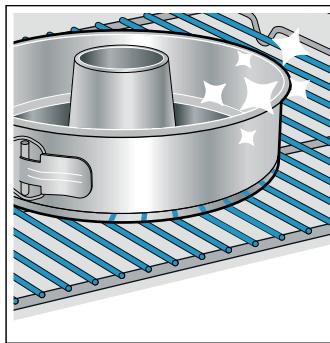
Teie uus seade on eriti energiatõhus. Järgnevalt leiate soovitused selle kohta, kuidas seadme kasutamisel veelgi rohkem energiat säasta ja seadet õigesti utiliseerida.

## Energia säästmine

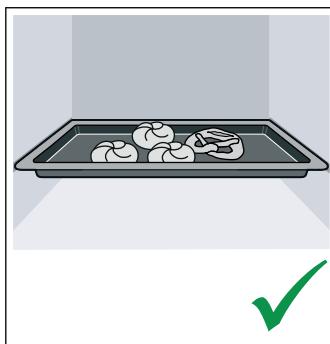
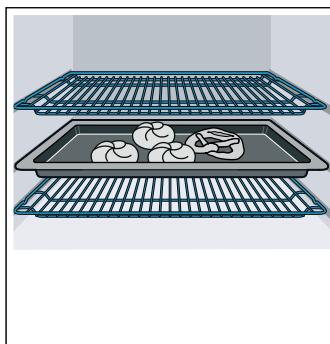
- Laske seadmel eelnevalt kuumeneda vaid siis, kui seda on nõutud retseptis või kasutusjuhendis sisalduvates tabelites.
- Enne ahjupanekut laske külmunud toiduainetel üles sulada.



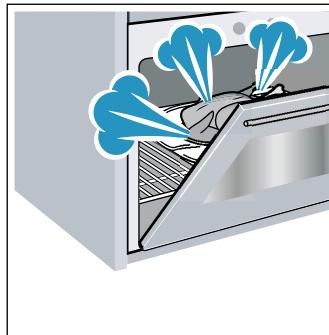
- Kasutage tumedast metallist või emailitud küpsetusvorme. Need võtavad kuumust eriti hästi vastu.



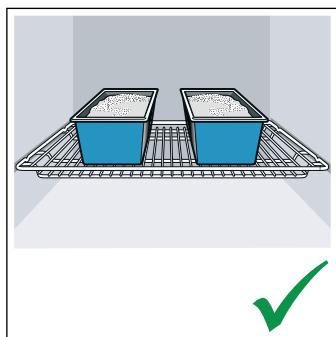
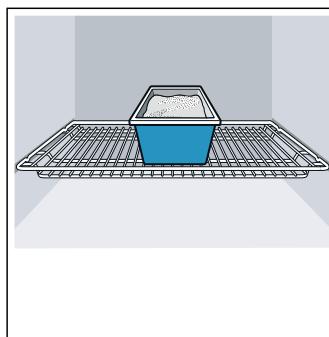
- Tarvikud ja nõud, mida Te ei vaja, võtke ahjust välja.



- Ahju ust avage küpsetusprotsessi ajal võimalikult harva.



- Mitut kooki on soovitatav küpsetada üksteise järel. Ahi on veel kuum. Tänu sellele lüheneb teise koogi küpsetusaeg. Võite ka 2 keeksivormi ahju asetada üksteise kõrvale.



- Pikema küpsetusaja korral võite ahju 10 minutit enne küpsetusaja lõppu välja lülitada ja kasutada valmisküpsetamiseks jääkkuumust.

## Keskkonnasäästlik jäätmekäitlus

Utiliseerige pakend keskkonnasäästlikult.



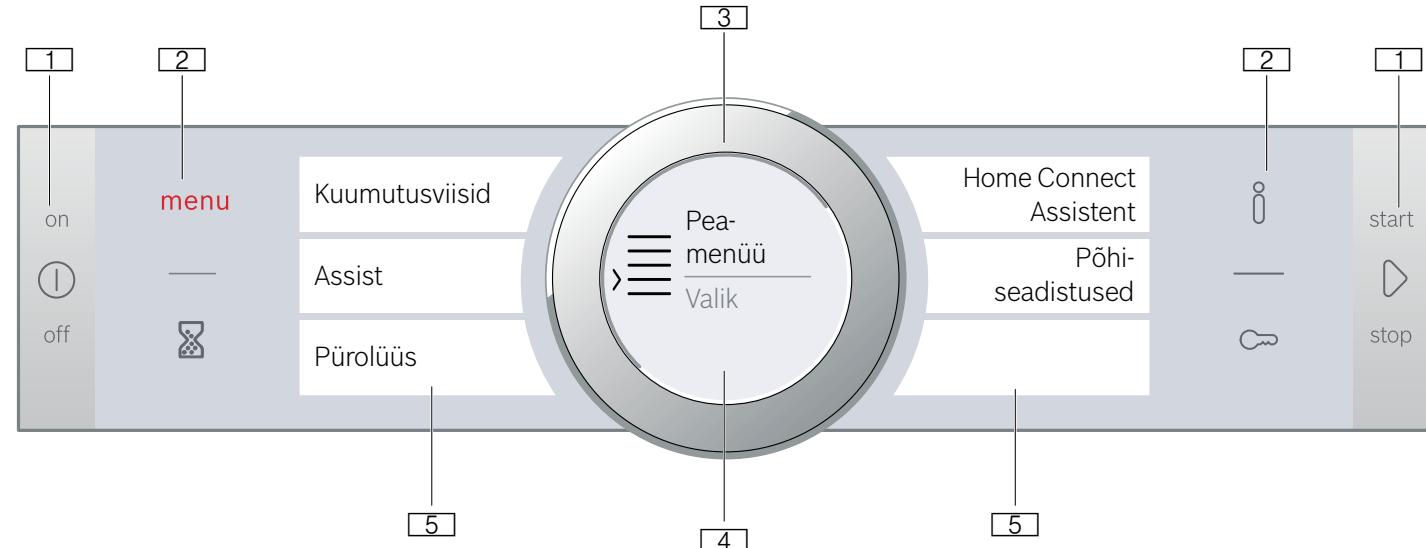
Seade on tähistatud vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale ELi direktiiville 2012/19/EL (waste electrical and electronic equipment – WEEE).

Direktiiv sätestab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise ja ringlussevõtu raamtingimused Europa Liidus.

## Seadmega tutvumine

Selles peatükis anname Teile juhiseid juhtpaneeli ja juhtelementide käsitsemiseks. Peale selle tutvute seadme erinevate funktsioonidega.

**Märkus:** Olenevalt seadme tüübist võib esineda erinevusi värvides ja detailides.



### 1 Nupud

Juhtpaneeli vasakus ja paremas servas olevatel nuppidel on survepunkt. Nupu käsitsemiseks vajutage nupule. Roostevabast terastest paneelita seadmetel on ka need kaks nuppu ilma survepunktide puuteväljad.

### 2 Puuteväljad

Puuteväljade all on sensorid. Asjaomase funktsiooni väljavalmiseks puudutage sümbolit.

### 3 Juhtröngas

Juhtröngas on paigutatud nii, et saate seda piiramatult vasakule või paremale keerata. Vajutage sellele kergelt ja liigutage seda sõrme abil soovitud suunas.

### 4 Ekraan

Ekraanil näete väljareguleeritud väärtsusi, valikuvõimalusi või juhiseid.

### 5 Puutetundlik ekraan

Puutetundlikul ekraanil näete valikuvõimalusi. Väljavalmiseks puudutage asjaomast tekstivälja. Tekstiväljad muutuvad olenevalt valikust.

## Juhtpaneel

Juhtpaneelil reguleerite nuppude, puuteväljade, puutetundliku ekraani ja juhtnupu abil välja seadme erinevad funktsioonid. Ekraanil näete aktuaalseid seadistusi.

Ülevaade näitab sisselülitatud seadme juhtpaneeli koos menüünäidikuga.

## Juhtelemendid

Juhtelemendid on seotud seadme erinevate funktsioonidega. Nende abil saate seadet lihtsalt ja kiiresti seadistada.

### Nupud ja puuteväljad

Järgnevalt selgitatakse ülevaatlikult erinevate nupude ja puuteväljade tähendust

Sümbol	Tähendus	
<b>Nupud</b>		
( )	on/off	Seadme sisse- ja väljalülitamine
▷	start/stop	Programmi käivitamine ja peatamine või pikka vajutamisega (ca 3 sek) katkestamine
<b>Puuteväljad</b>		
menu	Menüü	Funktsioonide menüü avamine
⌚	Signaalkell	Signaalkella valimine
✖	Teave	Juhiste kuvamine
⌚	Lapselukk	Lapseluku pika vajutamisega (ca 4 sek) aktiveerimine ja inaktiveerimine

## Juhtnupp

Juhtnupust muudate ekraanile ilmuvaid väärtsusi.

Puutetundlikul ekraanil olevate valikuloendite lehitsemiseks kasutage samuti juhtnuppu.

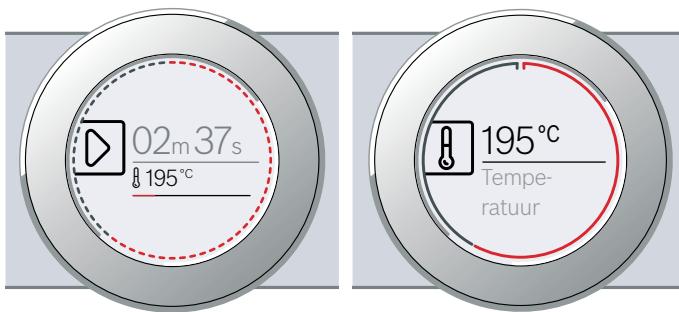
Enamiku valikuloendite puhul peate juhtnupu uuesti tagasi keerama, kui olete jõudnud esimese või viimase punkti juurde.

## Ekraan

Ekraan on sellise ülesehitusega, et saate kõiki andmeid lugeda ühekorraga.

Väärtus, mida saate parajagu välja reguleerida, on fookuses ja valge. Taustal olev väärtus on hall.

Fookus	Fokusseeritud väärtust saab vahetult muuta, ilma et seda peaks eelnevalt välja valima. Pärast funktsiooni käivitamist on fookuses alati temperatuur või võimsusaste. Valge joon on ühtlasi kuumenemisjoon ja muutub punaseks.
Suurendamine	Seni kuni muudate fookuses olevat väärtust juhtrõngast, kuvatakse suurendatult vaid seda väärtust.



## Ringjoon

Ekraanist väljapoole on ringjoon.

Väärtuse muutmisel näitab ringjoon, kus täpselt valikuloendis paiknete. Olenevalt reguleerimisalast on ringjoon jaotatud terves ulatuses segmentideks, mis sõltuvad valikuloendi pikkusest.

Töötamise ajal värvub ringjoon sekundhaaval punaseks. Pärast iga täisminutit täituvad segmentid uuesti. Kulgeva kestuse puhul kustub igas sekundis üks segment.

## Temperatuurinäit

Pärast programmi käivitumist kuvatakse ekraanil ahju hetketemperatuuri.

Kuumenemisjoon	Temperatuuri all olev valge joon värvub vasakult paremale punaseks vastavalt ahju kuumenemise astmele. Ahju eelkuumenemisel on õige hetke asetada roog ahju, kui joon on täies ulatuses punaseks värvunud. Väljareguleeritavate režiimide, nt grillimisrežiimi puhul on kuumenemisjoon kohe punane.
Jääkkuumuse näit	Kui seade on välja lülitatud, näitab ringjoon ahju jääkkuumust. Mida väiksem on jääkkuumus, seda tumedamaks muutub ringjoon ja lõpuks kustub see täielikult.

**Märkus:** Termilise inertsi töttu võib kuvatud temperatuur ahju tegelikust temperatuurist mõnevõrra erineda.

## Puutetundlik ekraan

Puutetundlik ekraan on ühekorraga näidik ja juhtelement. See näitab Teile, mida saate funktsiooni kohta välja valida ja mis on juba välja reguleeritud. Funktsiooni väljavalmiseks puudutage tekstivälja.

Seda, milline funktsioon on välja valitud, näitab kõrval olev punane vertikaalne kastike. Vastav väärtus on ekraanil valgelt fookuses.

Funktsioon, mille juurde võite edasi või tagasi lehitseda, on tähistatud väikese punase noolega tekstivälja ääres.

Temperatuur

◀ Kuumutusviis  
4D kuum õhk

## Funktsioonid

Seadmel on erinevad funktsioonid, mis seadme kasutamist lihtsustavad.

Täpsed juhised nende kohta leiate asjaomastest peatükkidest.

Väljalt **menu** avate funktsioonide menüü.

Funktsioon	Otstarve
Kuumutusviisid → "Seadme kasutamine" lk 13	Roogade optimaalseks valmistamiseks on olemas erinevad täpselt välja reguleeritud kuumutusviisid.
Abi → "Road" lk 30	Paljude roogade jaoks on sobivad seadistused juba ette programmeeritud.
Pürolüs → "Puhastusfunktsioon" lk 23	Puhastusfunktsioon puhastab ahju peaegu iseseisvalt.
Home Connect abi → "Home Connect" lk 20	Selle funktsiooniga saate oma ahju ühendada mobiilse lõppseadmega.
Põhiseadistused → "Põhiseaded" lk 18	Seadme põhiseadistusi saate kohannda vastavalt oma soovidele.

## Kuumutusviisid

Et leiaksite alati oma roa jaoks õige kuumutusviisi, selgitame siin erinevusi ja kasutusalasid.

Kuumutusviisiide sümbolid aitavad kuumutusviise paremini meeleteenida jäätma.

Kui temperatuuriseadistus on kõrgem kui 275 °C ja grillimisrežiim on seatud 3 peale, alandab seade umbes 40 minuti pärast temperatuuri tasemele 275 °C ja lülitab sisse grillimisrežiimi 1.

Kuumutusviis	Temperatuur	Oststarve
 4D kuum öhk	30-275 °C	Küpsetamiseks ja praadimiseks ühel või mitmel tasandil. Ventilaator ajab ahju tagaseinas oleva ringja küttekeha kuumuse ahjus ühtlaselt laialti.
 Ülalt-/altkuumutus	30-300 °C	Tavapäraseks küpsetamiseks ja praadimiseks ühel tasandil. Eriti sobiv mahlase kattega kookide küpsetamiseks. Kuumus tuleb ühtlaselt ülalt ja alt.
 Kuum öhk Eco	30-275 °C	Valitud roogade säastlikuks küpsetamiseks ühel tasandil ilma eelkuumutamata. Ventilaator ajab ahju tagaseinas oleva ringja küttekeha kuumuse ahjus ühtlaselt laialti. Kõige tõhusam on kuumutusviisi vahemikus 125-275 °C. Seda kuumutusviisi kasutatakse energiakulu ja energiatõhususklassi kindlakstegemiseks õhuringlusrežiimil.
 Ülalt-/altkuumutus Eco	30-300 °C	Valitud roogade säastlikuks küpsetamiseks. Kuumus tuleb ülalt ja alt. Kõige tõhusam on kuumutusviisi vahemikus 150-250 °C. Seda kuumutusviisi kasutatakse energiakulu kindlakstegemiseks tavarežiimil.
 Öhuringlusega grill	30-300 °C	Linnuliha, terve kala ja suuremate lihatükkide küpsetamiseks. Grillküttekeha ja ventilaator lülituvad kordamööda sisse ja välja. Ventilaator paneb kuuma õhu roa ümber ringlema.
 Laiapinnaline grill	Grillimisrežiimid: 1 = nõrk 2 = keskmine 3 = tugev	Õhemate lihalõikude, vorstikeste või rõtsaia grillimiseks ja gratineerimiseks. Grillküttekeha all olev pind kuumeneb tervikuna.
 Kitsapinnaline grill	Grillimisrežiimid: 1 = nõrk 2 = keskmine 3 = tugev	Väiksemas koguses lihalõikude, vorstikeste või rõtsaia grillimiseks ja gratineerimiseks. Kuumeneb grillküttekeha all olev pinna keskosa.
 Pitsarežiim	30-275 °C	Pitsa ja rohkelt alt tulevat kuumust vajavate roogade valmistamiseks. Kuumenevad alumine küttekeha ja tagaseinas olev ringjas küttekeha.
 Õrn küpsetus	70-120 °C	Pruunistatud tundlike lihatükkide aeglaseks ja madalal temperatuuril küpsetamiseks kaaneta nõus. Madalatemperatuuriline kuumus tuleb ühtlaselt ülalt ja alt.
 Altkuumutus	30-250 °C	Veevannis küpsetamiseks ja järelküpsetamiseks. Kuumus tuleb alt.
 Ülessulatamine	30-60 °C	Külmutatud roogade säastlikuks ülessulatamiseks.
 Soojana hoidmine	60-100 °C	Valminud roogade soojana hoidmiseks.
 Nõude eelsoojendamine	30-70 °C	Nõude soojendamiseks.

## Soovituslikud väärtsused

Iga kuumutusviisi kohta annab seade soovitusliku temperatuuri või võimsusastme. Selle võite üle võtta või seda võite vastavas vahemikus muuta.

## Muu teave

Enamikul juhtudel annab seade just teostatud tegevuse kohta juhiseid ja lisateavet.

Puudutage välja ï.Ekraanil kuvatakse mõne sekundi jooksul juhist. Pikemate juhiste korral lehitsege juhtrõnga abil lõpuni.

Mõned juhised ilmuvalt automaatselt nt kinnitamiseks või käsu või hoiatusena.

## Ahju funktsioonid

Ahju funktsioonid kergendavad seadme käsitsemist. Ahi on näiteks terves ulatuses valgustatud ja ventilaator kaitseb seadet ülekuumenemise eest.

### Seadme ukse avamine

Kui avate ukse ahju töötamise ajal, siis töö katkeb. Pärast ukse sulgemist töö jätkub.

### Ahjuvalgustus

Ahjuvalgustus lülitub sisse, kui avate ahju ukse. Kui uks jääb lahti kauemaks kui ca 15 minutiks, lülitub valgustus uuesti välja.

Enamiku funktsioonide puhul lülitub ahjuvalgustus sisse kohe, kui funktsioon käivitub. Kui töö on lõppenud, lülitub see välja.

**Märkus:** Põhiseadistustes võite kindlaks määrata, et ahjuvalgustus ei lülitu sisse töötava seadme puhul.  
→ "Põhiseaded" lk 18

### Ventilaator

Ventilaator lülitub vajaduse korral sisse ja välja. Kuum õhk väljub ukse kaudu.

### Tähelepanu!

Ärge katke ventilatsiooniavasid kinni. Vastasel korral kuumeneb seade üle.

Et ahi pärast kasutamist kiiremini jahtuks, jätkab ventilaator teatud aja jooksul pärast ahju väljalülitamist tööd.

**Märkus:** Ventilaatori töötamise aega saate muuta põhiseadistustest. → "Põhiseaded" lk 18

## Tarvikud

Seadmega on kaasas erinevad lisatarvikud: Siin saate ülevaate komplektis olevatest lisatarvikutest ja nende õigest kasutamisest.

### Tarnekomplekti kuuluvad lisatarvikud

Seade on varustatud järgmiste lisatarvikutega:

	<b>Rest</b> Nööde, kookide ja ahjuvormide jaoks. Praadide, grillroogade ja sügavkülmataud roogade jaoks.
	<b>Universaalpann</b> Mahlaste kookide, küpsetiste, sügavkülmataud roogade ja suurte praadide jaoks. Otse restil grillimise korral võib seda kasutada ka rasva kokkukogumiseks.
	<b>Küpsetusplaat</b> Plaadikookide ja väikeste küpsetiste küpsetamiseks.
	<b>Praetermomeeter</b> Võimaldab liha küpsetada täpsel sise-temperatuuril. Järgige asjaomases peatükis toodud juhiseid. → "Praetermomeeter" lk 16

Kasutage ainult originaaltarvikuid. Need on ahjus kasutamiseks spetsiaalselt välja töötatud.

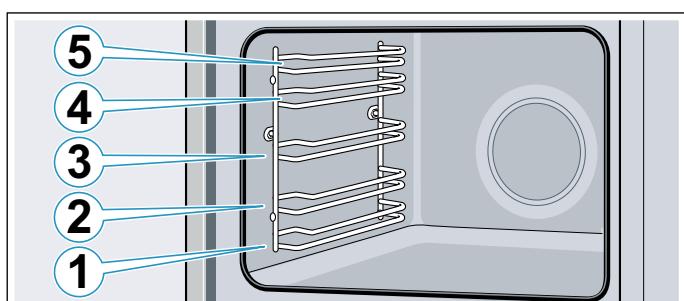
Tarvikuid saate osta müügiesindustest või e-poest.

**Märkus:** Kui tarvik läheb kuumaks, võib see deformeeruda. Deformeerumine ei mõjuta normaalset tööd. Pärast jahtumist taastub endine kuju.

### Lisatarviku sissepanek

Ahjas on 5 tasandit. Tasandeid loendatakse alt üles.

Ahjas on kõige kõrgem tasand mõnikord tähistatud grilli sümboliga.



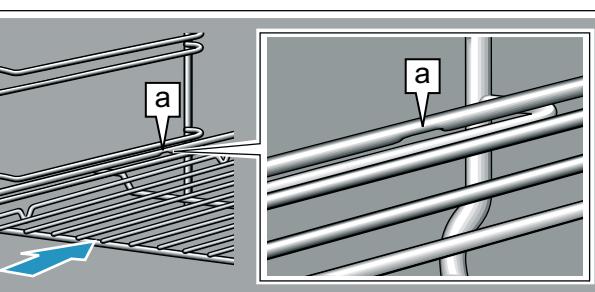
Asetage lisatarvik alati tasandi mõlema juhtsiini vahelle. Lisatarvikut saab poolenisti välja tõmmata, ilma et see kaldu vajuks.

## Märkused

- Veenduge, et asetate tarviku ahju alati õigetpidi.
- Lükake tarvik alati lõpuni ahju, nii et see ei puutu kokku seadme uksega.
- Võtke tarvikud, mida ei lähe vaja, ahjust välja.

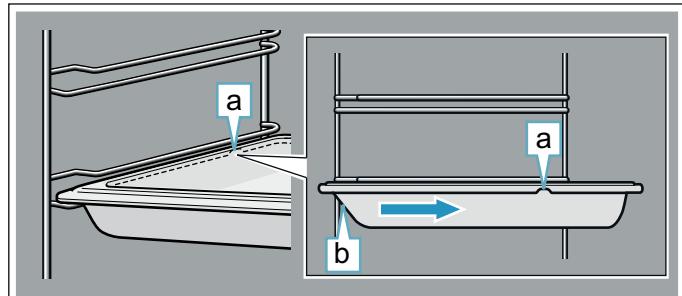
## Fikseerumisfunktsioon

Lisatarvikut saab poolenisti välja tõmmata ja lasta kohale fikseeruda. Fikseerumisfunktsioon hoiab lisatarviku väljavõtmisel ära selle kalduvajumise. Selleks et fikseerumisfunktsioon toimiks, tuleb lisatarvik asetada ahju õigetpidi.

Resti sisselükkamisel jälgige, et süvend **a** on taga ja on suunatud alla. Lahtine külg peab jäätma seadme ukse poole ja kumerus peab olema suunatud alla 

Plaatide sisselükkamisel jälgige, et süvend **a** on taga ja on suunatud alla. Lisatarviku viltune külg **b** peab jäätma seadme ukse poole.

Joonisel toodud näide: universaalpann

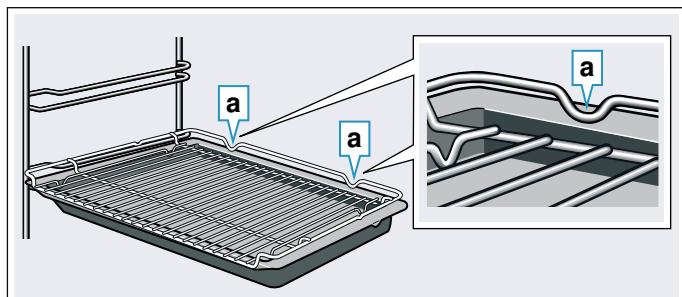


## Lisatarvikute kombineerimine

Resti võite ahju asetada koos universaalpanniga, et tilkvat vedelikku kokku koguda.

Resti sisepanekul jälgige, et mõlemad distantspiirkud **a** seisavad tagumisel serval. Universaalpanni sisepanekul on rest asjaomase tasandi ülemise juhtsiini kohal.

Joonisel toodud näide: universaalpann



## Täiendavad lisatarvikud

Täiendavaid lisatarvikuid saate osta müügiesindustest või Internetist. Laia valiku tarvikuid oma küpsetusahjule leiate meie kataloogidest või Internetist.

Tarnitavus ja Internetist tellimise võimalused on riigiti erinevad. Asjaomane teave sisaldub seadmega kaasas olevates dokumentides.

**Märkus:** Iga lisatarvik iga ahjuga ei sobi. Ostu tehes tehke alati teatavaks oma ahju täpne tähistus (E-nr). → "Hooldekeskus" lk 29

### Eritarvikud

#### Rest

Nööde, kookide ja ahjuvormide ning praadide ja grillitavate roogade jaoks.

#### Universaalpann

Mahlaste kookide, küpsetiste, külmutatud roogade ja suurte praadide valmistamiseks.

Otse restil grillimise korral võib seda kasutada ka rasva kokkukogumi-seks.

#### Küpsetusplaat, isepuhastuv

Plaadi kookide ja väikeste küpsetiste küpsetamiseks.

#### Sisseasetatav rest

Liha, linnuliha ja terve kala jaoks.

Universaalpannille asetamiseks, et kokku koguda tilkvat rasva ja lihamahla.

#### Sisseasetatava restiga profi-pann

Suurte koguste valmistamiseks.

#### Profi-panni kaas

Kaas muudab profipanni professionaalseks hautamisnõuks.

#### Pitsapanн

Pitsa ja suurte ümmarguste kookide jaoks.

#### Grillplaat, pürolüsiga puhastatav

Grillimiseks resti asemel või pritsmekaitseks. Kasutage ainult universaalpannis.

#### Küpsetusplaat, pürolüsiga puhastatav

Isetehitud leiva, saia ja pitsa küpsetamiseks, et saada kröbedat põhja. Leivaküpsetusplaat tuleb alati eelnevalt soovituslikule temperatuurile kuumutada.

#### Klaast hautamisnõu (5,1 liitrit)

Mooritud roogade ja vormiroogade jaoks.

Sobib eriti hästi funktsioonile "Road".

#### Klaastist alus

Suurte praadide, mahlaste kookide ning vormiroogade jaoks.

#### Klaaspann

Vormiroogade, köögiviljaroogade ja küpsetiste jaoks.

#### Väljatõmbesüsteem 1kordne

pürolüsiga puhastatav  
2. tasandi väljatõmbesiinidega saate tarviku kaugemale välja tõmmata, ilma et see viltu vajuks.

#### Väljatõmbesüsteem 2kordne

pürolüsiga puhastatav  
2. ja 3. tasandi väljatõmbesiinidega saate tarviku kaugemale välja tõmmata, ilma et see viltu vajuks.

#### Väljatõmbesüsteem 3kordne, pürolüsiga puhastatav

1, 2. ja 3. tasandi väljatõmbesiinidega saate tarviku kaugemale välja tõmmata, ilma et see viltu vajuks.

**Iluliistud**

Mööbli põhja ja seadme alusplaadi katmiseks.

## Enne esmakordset kasutamist

Enne kui saate seadme kasutusele võtta, tuleb teha järgmised seadistused. Peale selle puhastage ahjukamber ja lisatarvikud.

### Esmakordne kasutuselevõtt

Pärast seadme ühendamist vooluvõrguga või pärast voolukatkestust ilmuval ekraanile esmakordse kasutuselevõtu seadistused. Käsk võib ilmuda ekraanile alles mõne sekundi pärast.

**Märkus:** Neid seadistusi saate põhiseadistustes mis tahes ajal uuesti muuta. → "Põhiseaded" lk 18

#### Home Connect abil

Esmaseadistused saate teha seadmel endal või mobiilse lõppseadme kaudu, kasutades Home Connect rakendust.

1. Puudutage tekstivälja "Home Connect".
2. Järgige peatükis Home Connect toodud juhiseid. → "Home Connect" lk 20

#### seadmel

Tehke seadmel järgmised esmaseadistused:

#### Keele seadistamine

Esimesena ilmub keel. Vaikimisi on seatud saksa keel.

1. Juhtnupust reguleerige välja soovitud keel.
  2. Kinnitamiseks puudutage tekstivälja.
- Kuvatakse järgmist seadistust.

#### Kellaaja seadmine

Algseks kellaajaks on 12:00.

1. Puudutage tekstivälja "Kellaag".
2. Muutke kellaaga juhtnupust.
3. Kinnitamiseks puudutage tekstivälja "Seadistuste lõpetamine".

Ekraanile ilmub märkus, et esmakordne kasutuselevõtt on lõpetatud.

### Ahjukambri ja lisatarvikute puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist puhastage ahjukamber ja lisatarvikud.

#### Ahjukambri puhastamine

Uuele ahjule tüüpilise lõhna kõrvaldamiseks laske tühjal suletud ahjul kuumeneda.

Veenduge, et ahjus ei ole pakendijääke, näiteks stüropooritükke, ja eemaldage seadmost või seadme küljest teip. Enne kuumeneda laskmist pühkige

ahjukambri siledad pinnad pehme niiske lapiga puhaks. Ajal, mil ahi kuumeneb, lülitage sisest ventilatsioon või avage aken.

Tehke nimetatud seadistused. Juhised kuumustusviisi ja temperatuuri seadistamiseks leiate järgmisest peatükist.  
→ "Seadme kasutamine" lk 13

#### Seadistused

Kuumustusviis	4D kuum õhk 
Temperatuur	maksimaalselt
Kestus	1 tund

Pärast toodud kestuse möödumist lülitage seade nupust on/off ① välja.

Kui ahi on jahtunud, puhastage siledad pinnad nõudepesuvahendilahuse ja lapiga.

#### Tarvikute puastamine

Puhastage lisatarvikuid hoolikalt nõudepesuvahendilahuse ja lapi või pehme harjaga.

## Seadme kasutamine

Juhtelementide ja nende funktsioonidega Te juba tutvusite. Nüüd selgitame, kuidas seadet seadistada. Saate teada, mis juhtub sisse- ja väljalülitamisel ja kuidas reguleerida välja funktsioone.

### Seadme sisse- ja väljalülitamine

Enne kui saate seadme seadistusi muuta, peate seadme sisse lülitama.

**Märkus:** Lapselukku ja signaalkella saab seadistada ka väljalülitatud seadmel. Mõned näidud, nt ahju jääkkuumuse näit, jäavad ekraanil nähtavaks ka siis, kui seade on välja lülitatud.

Lülitage seade välja, kui Te seda enam ei vaja. Kui seadistusi ei ole pikemat aega muudetud, lülitub seade automaatselt välja.

#### Seadme sisselülitamine

Nupust on/off ① lülitate seadme sisse.

Ekraanile ilmub Boschi logo ja seejärel kuumustusviiside valikuloend.

**Märkus:** Kuumustusviisi, mis peab ilmuma pärast sisselülitamist, saate kindlaks määräta põhiseadistustes. → "Põhiseaded" lk 18

#### Seadme väljalülitamine

Nupust on/off ① lülitate seadme välja.

Funktsiooni kulgemine katkestatakse.

Ekraanile ilmub kellaag või süttib jääkkuumuse märgutuli.

**Märkus:** Põhiseadistustes võite kindlaks määräta, kas kellaaga kuvatakse ka väljalülitatud seadme puhul. → "Põhiseaded" lk 18

## Käivitamine

Iga funktsiooni peate käivitama nupuga start/stop ▶. Pärast käivitamist ilmub ekraanile lisaks seadistustele ajanäit. Lisaks sellele kuvatakse ringjoont ja kuumenemisjoont.

### Töö katkestamine

Nupuga start/stop ▶ saate töö ka katkestada ja uuesti käivitada.

Kui vajutada nupule start/stop ▶ ca 3 sekundi väljal, katkeb töö täiesti ja kõik seadistused lähtestatakse.

**Märkus:** Pärast ahju töö katkestamist või peatamist võib jahutusventilaator edasi töötada.

## Funktsiooni seadistamine

Pärast seadme sisselülitamist kuvatakse seadistatud soovituslikku funktsiooni.

Mõnda muud funktsiooni saate seadistada menüü kaudu. Funktsioonide täpsed kirjeldused leiate asjaomastest peatükkeidest.

Põhimõtteliselt toimige järgmiselt:

1. Puudutage asjaomast tekstivälja. Funktsioon on fookuses.
2. Juhtnupust muutke fookuses olevat valikut.
3. Vajaduse korral muutke ka teisi seadistusi. Selleks puudutage asjaomast tekstivälja ja muutke väärust juhtnupust.
4. Käivitage nupuga start/stop ▶.

Ahi käivitub.

## Kuumutusviisi ja temperatuuri seadmne

Kui välja ei ole valitud funktsiooni "Kuumutusviisid", siis puudutage menüs tekstivälja "Kuumutusviisid". Puutetundlikule ekraanile ilmub kuumutusviisiide valikuloend.

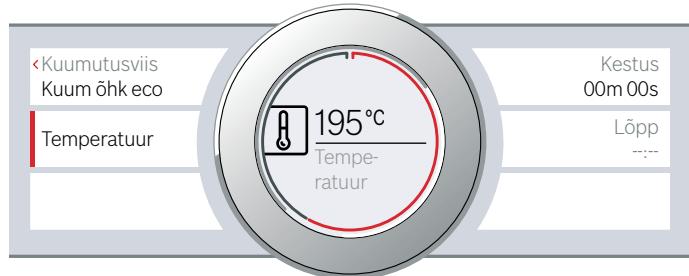
Joonisel toodud näide: kuum öhk Eco temperatuuril 195 °C.

1. Puudutage soovitud kuumutusviisiiga tekstivälja. Vajaduse korral lehitsege valikuloendis juhtnupu abil.



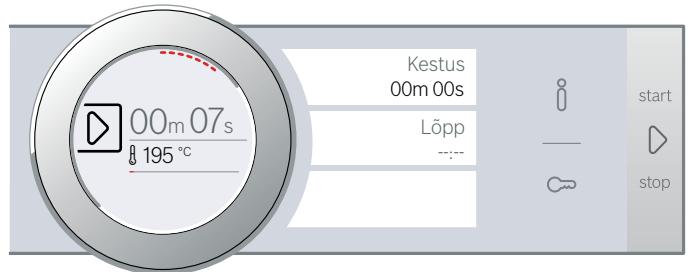
Temperatuur on valgelt fookuses.

2. Juhtnupust reguleerige välja temperatuur.



3. Käivitage nupuga start/stop ▶.

Ekraanil olev aeg näitab, kui kaua on funktsioon juba käigus olnud.



Seade hakkab kuumenema.

Kui roog on valmis, lülitage seade nupust on/off ① välja.

**Märkus:** Võite seadmel välja reguleerida ka kestuse ja lõpetusaja. → "Ajafunktsioonid" lk 15

## Muutmine

Pärast käivitamist jääb fookusesse temperatuur. Juhtnupu liigutamisel muudetakse temperatuuri kohe ja see võetakse üle.

Kuumutusviisi muutmiseks katkestage eelnevalt töö nupust start/stop ▶ ja puudutage kuumutusviisi tekstivälja. Kuvatakse valikuloendit. Puudutage soovitud kuumutusviisi. Ekraanile ilmub selle kohta käiv soovituslik temperatuur.

**Märkus:** Kui muudate kuumutusviisi, siis lähtestatakse ka teised seadistused.

## Kiirkuumutus

Kiirkuumutusega saate mõne kuumutusviisi puhul lühendada kuumenemise kestust.

Kiirkuumutuseks sobivad järgmised kuumutusviisid.

- 4D kuum öhk
- Ülalt-/altkuumutus

Ühtlase küpsetustulemuse saavutamiseks pange roog ja tarvik ahju alles siis, kui kiirkuumutus on lõppenud.

## Seadmine

Veenduge, et olete seadistanud sobiva kuumutusviisi ja reguleerinud välja temperatuuri vähemalt 100 °C. Vastasel korral ei saa kiirkuumutust aktiveerida.

1. Seadistage kuumutusviis ja temperatuur.
2. Puudutage tekstivälja "Kiirkuumutus".

Tekstiväljal on "sees". Ekraanile ilmub kinnituseks viide.

Kui kiirkuumutus on lõppenud, kõlab helisignaal ja ekraanile ilmub vastav viide. Tekstiväljal on "väljas". Asetage roog ahju.

**Märkus:** Ajafunktsioon Kestus käivitub koos kiirkuumutusega. Seadistage kestus alles siis, kui kiirkuumutus on lõppenud.

### Katkestamine

Kiirkuumutuse lõpetamiseks puudutage uesti tekstivälja "Kiirkuumutus". Tekstiväljal on "väljas".

## Ajafunktsioonid

Seade on varustatud erinevate ajafunktsionidega.

Ajafunktsioon	Otstarve
🕒 Kestus	Pärast seadet kestuse lõppemist lõpetab seade automaatselt töö.
🕒 Lõpp	Sisestage kestus ja soovitud lõpetusaeg. Seade käivitub automaatselt ja lõpetab töötamise soovitud kellaajal.
🕒 Signaalkell	Signaalkell toimib nagu munakell. See käib sõltumatult seadme tööst ja muudest ajafunktsionidest. Pärast seadet aja möödumist ei lülitu seade automaatselt sisse või välja.

Kestust ja lõppu saate pärast funktsiooni seadistamist kuvada puutetundlikul ekraanil. Signaalkellal on omaette väli ☰ ja seda saab igal ajal seadistada.

Pärast kestuse või signaalkella aja möödumist kõlab helisignaal. Helisignaali võite enneaegselt vaigistada, selleks puudutage mõnda välja või puutetundlikku ekraani.

**Märkus:** Helisignaali kõlamise kestust saate muuta põhiseadistustest. → "Põhiseaded" lk 18

### Kestuse seadistamine

Seadmel saate välja reguleerida roa valmimise kestuse. Nii ei lähe roa valmimise aeg ettenähtust pikemaks ja te ei pea teisi töid katkestama, et seadet välja lülitada.

#### Seadmine

Olenevalt sellest, millises suunas keerate juhtnuppu kõigepealt, algab kestus soovitusliku väärtsuse puhul: vasakule 10 minutit, paremale 30 minutit.

Kuni ühe tunnini saab kestust reguleerida minutikaupa, seejärel viie minuti kaupa.

Maksimaalselt saab seadistada 23 tundi ja 59 minutit.

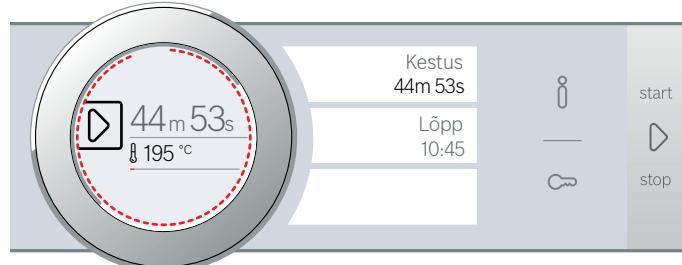
Joonisel toodud näide: kell on 10:00, kestus 45 minutit.

- Reguleerige välja funktsioon ja temperatuur või režiim.
- Enne käivitamist puudutage tekstivälja "Kestus". Ekraanil on kestus valgelt fookuses.

- Reguleerige kestus juhtnupust välja. Samaaegselt arvutatakse automaatselt välja ka lõpetusaeg.



- Käivitage nupuga start/stop ▶. Kestus hakkab jooksma.



Seade hakkab kuumenema.

Kui kestus on lõppenud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb. Ekraanil on kestus 00m 00s.

Tekstivälja "Kestus" kaudu saate kestuse uesti välja reguleerida või nupust start/stop ▶ tööd ilma kestuseta jätkata.

Kui roog on valmis, lülitage seade nupust on/off ① välja.

### Muutmine ja katkestamine

Kestuse muutmiseks puudutage tekstivälja "Kestus". Kestus on valgelt fookuses ja seda saab juhtnupust muuta. Muudatus võetakse automaatselt üle.

Kui soovite kestust katkestada, seadke kestus uesti tagasi nulli peale. Pärast muudatuse ülevõtmist jätkub töö ilma kestuseta.

### Lõpu seadmine

Kellaega, mil kestus lõpeb, võite hilisemaks seada. Võite roa näiteks hommikul ahju panna ja seadistada ahju nii, et roog on valmis lõunaks.

#### Märkused

- Jälgige, et toiduained ei jäää ahju liiga kauaks ja ei rikne.
- Kui seade on juba käivitunud, siis ärge lõppu enam seadistage. Küpsetustulemus ei ole sel juhul enam hea.

#### Seadmine

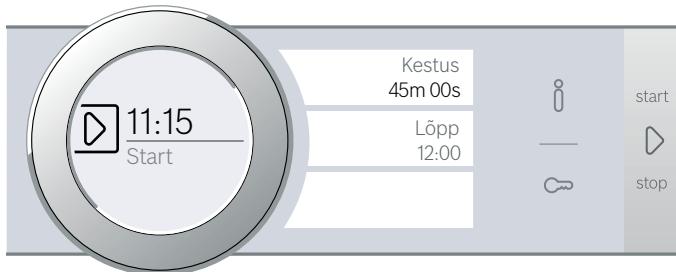
Kestuse lõppu saab seada maksimaalselt 23 tunni ja 59 minuti võrra hilisemaks.

Joonisel toodud näide: kell on 10:00, kestuseks on seadud 45 minutit ja roog peab olema valmis kell 12:00.

- Reguleerige välja funktsioon ja temperatuur või režiim.
- Reguleerige välja kestus.
- Enne käivitamist puudutage tekstivälja "Löpp". Ekraanil on väljaarvutatud lõpetusaeg valgelt fookuses.
- Juhtnupust seadke lõpetusaeg hilisemaks.



- Käivitage nupuga start/stop ▶. Ekraanil on kellaajad, mil seade käivitub.



Ahi on ooterežiimil. Kui seade käivitub, hakkab kestus ekraanil nähtavalt jooksma.

Kui kestus on lõppenud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb. Ekraanil on kestus 00m 00s.

Tekstivälja "Kestus" kaudu saate kestuse uuesti välja reguleerida või nupust start/stop ▶ tööd ilma kestuseta jätkata.

Kui roog on valmis, lülitage seade nupust on/off ① välja.

### Muutmine ja katkestamine

Pärast käivitamist ei saa lõpetusaega enam muuta.

Kui soovite kestust ja lõppu kustutada, katkestage töö eelnevalt nupust start/stop ▶. Võite tööd jätkata ilma kestuse ja lõpetusajata.

### Signaalkella seadmene

Signaalkell käib paralleelselt teiste seadistustega. Seda saate reguleerida igal ajal, ka siis, kui seade on välja lülitatud. Sellel on omaenda signaal, nii et kuulete, kas tegemist on signaalkella signaali või kestuse lõppemise signaaliga.

### Seadmene

Signaalkell hakkab alati käima nullist minutist.

Mida suurem on väärthus, seda suuremaks lähevad seadmisel ajasammud.

Seadistada saab maksimaalselt 24 tundi.

- Puudutage välja ☒. Sümbol süttib punase tulega. Ekraanil on signaalkella aeg valgelt välja fokusseeritud.
  - Muutke signaalkella aega juhnupust.
  - Käivitage sümboliga ☒.
- Märkus:** Mõne sekundi pärast käivitub signaalkell ka automaatselt.

Signaalkella aeg hakkab jooksma.

Signaalkell jäab ekraanil nähtavaks, kui seade on välja lülitatud. Kui seade on lülitatud teatavale funktsioonile, kuvatakse selle funktsiooni seadistusi esiplaanil. Kui puudutate välja ☒, siis ilmub signaalkella aeg mõneks sekundiks ekraanile.

Kui signaalkella aeg on lõppenud, kõlab helisignaal ja ekraanile ilmub vastav viide. Sümbol ei põle enam.

**Nõuanne:** Kui seatud signaalkella aeg on seotud seadme töoga, kasutage kestust. Aega kuvatakse esiplaanil ja seade lülitub automaatselt välja.

### Muutmine ja katkestamine

Signaalkella aja muutmiseks puudutage välja ☒. Signaalkella aeg on valges kirjas välja fokusseeritud ja seda saab juhnupust muuta.

Kui soovite signaalkella kulgemist katkestada, seadke signaalkell tagasi algse aja peale. Pärast muudatuse ülevõtmist sümbol enam ei põle.

## Praetermomeeter

Praetermomeeter võimaldab küpsetada liha kindla siseterminatuuri. See mõõtab temperatuuri toiduaine sisemuses. Niipea kui seatud temperatuur on saavutatud, lülitub seade automaatselt välja.

### Kuumutusviisid

Praetermomeetrit ei saa kasutada kõikidel kuumutusviisidel.

Kui olete ahju asetanud praetermomeetri, saate kasutada järgmisi kuumutusviise.

	4D kuum öhk
	Ülalt-/altkuumutus
	Kuum öhk Eco
	Ülalt-/ altkuumutus Eco
	Öhuringlusega grill
	Pitsarežiim

### Märkused

- Praetermomeeter mõõtab toiduainete siseterminatuuri vahemikus 30 °C kuni 99 °C.
- Kasutage üksnes seadme juurde kuuluvat praetermomeetrit. See on varuosana saadaval müügiesindustes.
- Pärast kasutamist võtke praetermomeeter alati ahjust välja. Ärge kunagi hoidke seda ahjus.

## **⚠ Hoiaus – Elektrilöögi oht!**

Vale praetermomeetri kasutamine võib kahjustada isolatsiooni. Kasutage üksnes seadme jaoks ette nähtud praetermomeetrit.

## **Ahju temperatuur**

Et vältida praetermomeetri kahjustumist, ärge seadke ahju temperatuuri kõrgemaks kui  $250^{\circ}\text{C}$ .

Ahju temperatuur peab olema liha väljareguleeritud sisetemperaturist vähemalt  $10^{\circ}\text{C}$  kõrgem.

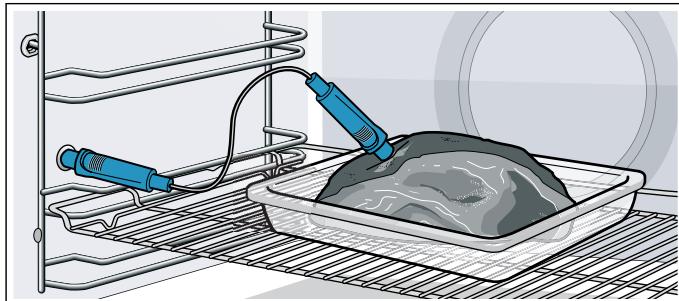
## **Praetermomeetri asetamine lihasse**

Enne kui tõstate roa ahju, torgake lihasse praetermomeeter.

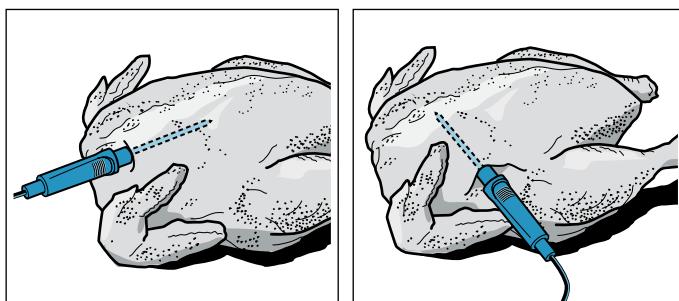
Praetermomeetril on kolm mõõtepunkti. Veenduge, et keskmise mõõtepunkt on liha sees.

**Lihas:** suurte tükkide puhul torgake praetermomeeter ülalt poolviltu lõpuni liha sisse.

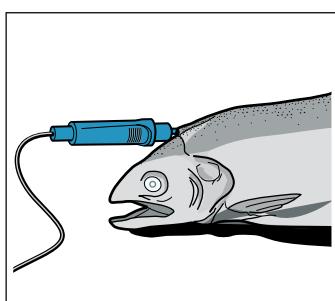
Öhemate tükkide puhul torgake küljelt kõige paksemasse kohta.



**Kana:** Torgake praetermomeeter läbi kana rinnaku kõige paksema koha lõpuni sisse. Olenevalt kana kujust torgake praetermomeeter sisse piki- või ristisuuunas. Seejärel keerake kana ja asetage see restile esmalt nii, et rinnak jääb alla.



**Kala:** Torgake praetermomeeter pea tagant selgroo suunas lõpuni sisse. Terve kala asetage pooliku kartuli abil restile ujumisasendis.



**Roa keeramine:** Ärge tömmake praetermomeetrit välja, kui soovite rooga keerata. Pärast roa keeramist kontrollige, kas praetermomeeter on roas õiges asendis.

Kui tömbate praetermomeetri välja, lähestatakse kõik seadistused algväärtustele ja peate seadistused uuesti välja reguleerima.

## **Tähelepanu!**

Ärge jätkage praetermomeetri juhet millegi vahelle.

Et suur kuumus praetermomeetrit ei kahjustaks, peab praetermomeeter olema grillküttekehast möne sentimeetri kaugusele. Liha võib küpsemise ajal paisuda.

## **Programmi lõpu prognoos**

Kui seade on ühendatud Home Connectiga, suudab ahi prognoosida küpsetusprotsessi eeldatavat lõppu.

Esimene prognoos ilmub ligikaudu 1 minuti pärast seadme ekraanile ja Home Connect rakendusse. Seda prognoosi arvutatakse pidevalt ümber ja ajakohastatakse.

Seda, et kuvatud kestus on prognoos, näitab

- sümbol ja märk ~ ekraanil kellaaja ees
- kulgev kestus ekraanil
- punane rõngas ekraanil, mis muutub vastupäeva väiksemaks

Niipea kui roog on valmis, lülitub seade välja. Kõlab helisignaal.

## **Sisetemperatuuri seadmine**

Praetermomeeter peab olema ühendatud ahju vasakul küljel olevasse pessa.

### **Kuumutusviisid**

1. Puudutage soovitud kuumutusviisiga tekstivälja. Ekraanil on soovituslik temperatuur valgelt fookuses.
2. Juhtnupust reguleerige välja ahju temperatuur.
3. Puudutage tekstivälja "Sisetemperatuur". Ekraanil on soovituslik sisetemperatuur valgelt fookuses.
4. Juhtnupust reguleerige välja sisetemperatuur.
5. Käivitage nupuga start/stop ▶. Ekraanil olev aeg näitab, kui kaua on funktsioon juba käigus olnud.

Seade hakkab kuumenema.

Ekraanil on sisetemperatuur valgelt välja fokusseeritud, vasakul on hetketemperatuur, paremal on väljareguleeritud temperatuur, nt " 15 |  $80^{\circ}\text{C}$ ".

Kuumenemisjoon käib samuti sisetemperatuuri kohta.

Kui roa jaoks seadistatud sisetemperatuur on saavutatud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb. Ekraanil on hetke sisetemperatuur ja väljareguleeritud temperatuur võrdsed, nt " 80 |  $80^{\circ}\text{C}$ ". Aja kulgemine peatub.

Lülitage seade nupust on/off ⚡ välja ja tömmake praetermomeeter pesast välja.

## Hoiatus – Põletusoht!

Ahi, lisatarvikud ja praetermomeeter lähevad väga kuumaks. Kuumad tarvikud ja praetermomeetr võtke ahjust välja pajalappide abil.

### Muutmine

Pärast käivitamist jäab fookusesse alati sisetemperatuur. Juhtnupu liigutamisel muutub sisetemperatuur kohe ja võetakse üle.

Kui soovite ahju temperatuuri muuta, puudutage eelnevalt tekstivälja "Temperatuur".

Kuumutusviisi muutmiseks katkestage töö eelnevalt nupust start/stop ▶.

**Märkus:** Kui muudate kuumutusviisi, siis lähtestatakse ka teised seadistused.

### Katkestamine

Kui soovite katkestada, tõmmake praetermomeeter pesast ja liha seest välja. Nupust start/stop ▶ saate tööd jätkata ilma praetermomeetrita.

## Eri toiduainete sisetemperatuurid

Ärge kasutage sügavkülmutatud tooteid. Tabelis toodud andmed on ligikaudsed. Need sõltuvad toiduainete kvaliteedist ja struktuurist.

Ulatuslikku teavet kuumutusviisi ja temperatuuri kohta leiate kasutusjuhendi lõpust. → "Meie köögistuudios katsetatud" lk 32

Toiduaine	Sisetemperatuur °C
<b>Linnuliha</b>	
Kana	80-85
Kanafilee	75-80
Part	80-85
Pardirind, poolküps	55-60
Kalkun	80-85
Kalkunifilee	80-85
Hani	80-90
<b>Sealiha</b>	
Seakael	85-90
Seafilee, roosa	62-70
Seaselg, küps	72-80
<b>Veiselihu</b>	
Veisefilee või rostbiif, inglispärane	45-52
Veisefilee või rostbiif, roosa	55-62
Veisefilee või rostbiif, küps	65-75
<b>Vasikaliha</b>	
Vasikapraad, taine	75-80
Vasikapraad, aba	75-80
Vasikakoot	85-90

Toiduaine	Sisetemperatuur °C
<b>Talleliha</b>	
Tallekints, roosa	60-65
Tallekints, küps	70-80
Talleselg, roosa	55-60
<b>Kala, hautatud, terve, 300 g, nt forell</b>	
Kala, terve	65-70
Kalafilee	60-65
<b>Muu</b>	
Pikkpoiss, köik sordid	80-90

## Lapselukk

Selleks et lapsed seadet kogemata sisse ei lülitaks ega seadistusi ei muudaks, on seadmel lapselukk.

Juhpaneel lukustub ja seadistusi teha ei saa. Ainukesena saab seadet nupust on/off ① välja lülitada.

### Aktiveerimine ja inaktiveerimine

Lapselukku saate sisse- ja väljalülitatud seadmel aktiveerida või inaktiveerida.

Vajutage 4 sekundi välitel väljale ⇤.

Ekraanile ilmub kinnituseks viide.

Sisselülitautd seadmel põleb väljal ⇤ punane tuli. Kui seade on välja lülitatud, siis väljatulev tuli ei põle.

## Põhiseaded

Seadme lihtsaks ja tõhusaks käsitsemiseks saate kasutada erinevaid seadistusi. Seadistusi saate vastavalt vajadusele muuta.

### Põhiseadistuste muutmine

Seade peab olema sisse lülitatud.

- Puudutage välja **menu**. Ilmub funktsioonide loend.
- Puudutage tekstivälja "Põhiseadistused". Puutetundlikule ekraanile ilmuvad seadistused.
- Puudutage soovitud seadistusega tekstivälja. Väljavalitud seadistust näitab tekstivälja ääres olev punane kastike. Ekraanil on selle kohta käiv ekraan.
- Vajaduse korral muutke väärust juhtnupust.
- Puudutage järgmisse seadistuse tekstivälja. Ekraanile ilmub selle kohta käiv väärust ja seda saab juhtnupust muuta.
- Läbige kõik seadistused ja muutke neid vajaduse korral juhtnupust.

- Seadistuste lehitsemiseks puudutage tekstivälja "Teised seadistused".
7. Kinnitamiseks puudutage välja **menu**.  
Kuvatakse päringut, kas seadistused salvestada.
  8. Puudutage tekstivälja "Salvestamine".  
Ekraanile ilmub märkus, et seadistused on salvestatud.

### Katkestamine

Kui Te ei soovi muudatusi salvestada, puudutage välja **menu** ja seejärel tekstivälja "Mitte salvestada". Ekraanile ilmub märkus, et seadistusi ei salvestatud. Kui Te seadet enam ei vaja, lülitage see nupust on/off ① välja.

## Põhisadistuste loend

Sõltuvalt seadme mudelist ei pruugi kõik põhisadistused olla kätesaadavad.

Seadistus	Valik
Keel	Võimalik valida teisi keeli
Kellaeg	Kellaeg 24 h vormingus
Home Connect	WiFi sisse- või väljalülitamine → "Home Connect" lk 20
Tehase seadistused	Lähtestada Mitte lähtestada*
Helisignaal	Lühike kestus (30 s) Keskmine kestus (1 min)* Pikk kestus (5 min)
Helisignaali tugevus	5-astmeline skaala
Helisignaal nupule vajutamisel	Sisse lülitatud Välja lülitatud* (helisignaal on/off ① juures jäab alles)
Ekraani eredus	5-astmeline skaala
Kellanäit	Väljas Digitaal* Analoog
Valgustus	Töötamisel väljas Töötamisel sees*
Lapselukk	Ainult nupulukk* Ukselukk ja nupulukk
Funktsioon pärast sisselülitamist	Peamenüü Kuumutusviisid* Abi
Öine tumendamine	Välja lülitatud* Sisse lülitatud
Kaubamärgi logo	Kuvada* Mitte kuvada
Ventilaatori seiskumiseni jäav aeg	Soovituslik* Minimaalne
Siinisüsteem	ei ole lisatud* (kanderaamistike ja ühe-kordse väljatömbesiini korral) Lisatud (2- ja 3-kordse väljatömbesiini korral)

Sabbat-seadistus	Sisse lülitatud Välja lülitatud*
* tehase seadistus (olenevalt mudelist võib tehase seadistustes esineda erinevusi)	

**Märkus:** Seadistuste, keele, helisignaali ja ekraani heleduse muudatused jõustuvad kohe. Kõik teised muudatused jõustuvad alles pärast seadistuste salvestamist.

### Voolukatkestus

Seadistuste muudatused jäävad alles ka pärast voolukatkestust.

Vaid esmakordse kasutuselevõtu seadistused tuleb pärast pikemat voolukatkestust uuesti välja reguleerida. Lühikest voolukatkestust talub seade, ilma et seadistused muutuksid.

### Kellaaja muutmine

Kui soovite muuta kellaaja, näiteks seada suveaja talveajaks, siis muutke põhisadistust.

Seade peab olema sisse lülitatud.

1. Puudutage välja **menu**.  
Ekraanile ilmub funktsioonide loend.
2. Puudutage tekstivälja "Põhisadistused".  
Puutetundlikule ekraanile ilmuvalt seadistused.
3. Puudutage tekstivälja "Kellaag".  
Ekraanile ilmub kellaag.
4. Muutke kellaaga juhtnupust.
5. Kinnitamiseks puudutage välja **menu**.  
Kuvatakse päringut, kas seadistused salvestada.
6. Puudutage tekstivälja "Salvestamine".  
Ekraanile ilmub märkus, et seadistused on salvestatud.

## Sabbat-seade

Sabbat-seadistusega saate kestuseks reguleerida kuni 74 tundi. Road ahjus jäavat kuumaks, ilma et peaksite ahju sisse või välja lülitama.

### Sabbat-seadistuse käivitamine

Eeltingimuseks on, et olete põhiseadistustes sabbat-seadistuse aktiveerinud. → "Põhiseaded" lk 18

Kui põhiseadistust on vastavalt muudetud, kuvatakse sabbat-seadistust kuumutusviisi juures viimase kuumutusviisina.

Seade töötab kuumutusviisil Ülalt-/altkuumutus. Temperatuuri saab reguleerida vahemikus 85 kuni 140 °C.

Välja peab olema valitud funktsioon "Kuumutusviisid". Puutetundlikule ekraanile ilmub kuumutusviisiide valikuloend.

1. Puudutage tekstivälja „Sabbat-seadistus“. Ekraanil on soovituslik temperatuur valgelt fookuses.
  2. Juhtnupust reguleerige välja soovitud temperatuur.
  3. Enne käivitamist puudutage tekstivälja "Kestus". Ekraanil on soovituslik kestus valgelt fookuses.
  4. Juhtnupust reguleerige välja soovitud kestus.
- Märkus:** Samaaegselt arvutatakse automaatselt välja ka lõpetusaeg, kuid seda ei saa seada hilisemaks.
5. Käivitage nupuga start/stop ▶. Kestus hakkab ekraanil nähtavalts jooksma.

Seade hakkab kuumenema.

Kui sabbat-seadistuse kestus on lõppenud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb. Ekraanil on kestus 00m 00s.

Lülitage seade nupust on/off ① välja.

**Märkus:** Kui avate seadme ukse, siis töö ei katke.

### Muutmine ja katkestamine

Pärast käivitamist ei saa seadistusi enam muuta.

Kui soovite sabbat-seadistust katkestada, lülitage seade nupust on/off ① välja. Nupust start/stop ▶ ei saa te tööd enam katkestada.

## Home Connect

See seade on Wi-Fi toega ja seda saab juhtida mobiilseadme abil.

Kui seade pole ühendatud koduvõrku, toimib seade samamoodi nagu ilma võrguühenduseta ahi ja seda saab siiski juhtida displei abil.

Funktsiooni Home Connect saadavus oleneb rakenduse Home Connect teenuste saadavusest teie riigis. Rakenduse Home Connect teenused ei ole saadaval kõikides riikides. Lisateavet selle kohta leiate aadressil [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

### Märkused

- Järgige tingimata käesolevas juhendis olevaid ohutusjuhiseid ning tagage nende järgimine isegi siis, kui olete kodunt ära ja juhite seadet rakenduse Home Connect kaudu. Samuti peate järgima rakenduse Home Connect juhiseid. → "Olulised ohutusnõuded" lk 5
- Seadme juhtimine otse seadmelt on alati prioriteetne. Selle aja jooksul pole võimalik juhtida seadet rakenduse Home Connect kaudu.

### Seadistamine

Home Connecti seadistamiseks vajate:

- vooluvõrguga ühendatud ja sisselülitatud seade,
- nutitelefon või tahvelarvuti, mis on varustatud iOS või Android operatsioonisüsteemi aktuaalse versiooniga,
- Home Connect rakendus,
- tarnekomplekti kuuluv Home Connect paigaldusjuhend,
- koduvõrgu WLAN-signaali levilatuses olev ahi

Rakendus juhib teid läbi kogu installeerimisprotsessi. Järgige rakenduses esitatud juhiseid.

### Kaugkäivitus

Selleks et seadet Home Connecti rakenduse kaudu käivitada ja käsitseda, tuleb aktiveerida kaugkäivitus. Kui kaugkäivitus on inaktiveeritud, on Home Connecti rakenduses võimalik kuvada üksnes seadme olekuid ja muuta seadistusi.

**Märkus:** Mõnda kuumutusviisi saab käivitada ainult ahju juhtpaneelilt.

Järgmistes olukordades inaktiveeritakse kaugkäivitus automaatselt:

- kui avate ahju ukse 15 minutit pärast kaugkäivituse aktiveerimist.
- kui avate ahju ukse 15 minutit pärast ahju töö lõppu. Kui käivitate ahju töö seadme juhtpaneelilt, aktiveeritakse kaugkäivitus automaatselt. Nii saate teha mobiiliseadmes muudatusi või käivitada uue programmi.

## Kaugkävituse aktiveerimine

1. Puudutage välja **menu**.
  2. Puudutage tekstivälja "Kaugkäivitus".
- Ekraanile ilmub □.



Põhiseadistus	Võimalikud seadistused	Selgitus
WiFi	Sisselülitamine / väljalülitamine	Raadiomoodulit võite sisse ja välja lülitada. Kui WiFi on aktiveeritud, saate kasutada Home Connect funktsiooni. Võrku ühendatud ooterežiimil on seadme maksimaalne energiatarve 2 W.
Võrk	Võrguga ühendada / Võrgust lahti ühendada	Vajaduse korral (nt puhkuse ajal) lülitage võrguühendus sisse või välja. Pärast väljalülitamist jäab võrguinfo alles. Pärast väljalülitamist oodake mõni sekund, kuni seade on võrguga uuesti ühendatud.
Rakendusega ühendamine		Käivitage rakenduse ja seadme vaheline ühendus.
Kaugjuhtimine	sees / väljas	Seadme funktsioonide kasutamine Home Connect rakendusega. Kui see on inaktiveeritud, kuvatakse rakenduses üksnes seadme olekuid.
Info seadme kohta ⓘ		Ekraanil kuvatakse teavet võrgu ja seadme kohta.

## Kaugdiagnostika

Kui pöördute asjaomase sooviga hooldekeskuse poole, saab hooldekeskus kaugdiagnostika abil teie seadmele ligi päaseseda, tingimusel et teie seade on Home Connect serveriga ühendatud ning riigis, kus seadet kasutate, on kaugdiagnostika kättesaadav.

**Märkus:** Lisateabe ning märkused kaugdiagnostika kättesaadavuse kohta teie riigis leiate veebisaidilt [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com) rubriigid "teenindus/abi".

## Andmekaitse viide

Teie Home Connecti seadme esmakordsel ühendamisel Internetiga ühendatud WLAN-võrku edastab teie seade Home Connecti serverile järgmised andmete kategooriad (esmaregistreerimine):

- Ühene seadme ID (koosneb seadmevõtmest ning paigaldatud Wi-Fi sidemooduli MAC-aadressist).
- Wi-Fi-sidemooduli turvasertifikaat (ühenduse infotehnilineks kaitsmiseks).
- Teie koduseadme aktuaalne riist- ja tarkvara versioon.
- Võimaliku eelnenud tehaseseadistustele lähtestamise olek.

See esmaregistreerimine valmistab kasutamiseks ette Home Connecti funktsionaalsused ja on vajalik alles sellel ajahetkel, kui te soovite Home Connecti funktsionaalsusi esmakordset kasutada.

**Märkus:** Arvestage, et Home Connecti funktsionaalsused on kasutatavad ainult koos Home

## Home Connecti seadistused

Home Connecti võite igal ajal oma vajadustega kohandada.

**Märkus:** Home Connect-seadistused leiate seadme põhiseadistusest. See, milliseid seadistusi kuvatakse ekraanil, sõltub sellest, kas Home Connect on välja reguleeritud ja kas seade on koduvõrguga ühendatud.

Connecti rakendusega. Teavet andmekaitse kohta saab avada Home Connecti rakenduses.

## Vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga deklareerib Robert Bosch Hausgeräte GmbH, et Home Connect funktsiooniga seade vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjaomastele sätetele.

Põhjaliku RED vastavusdeklaratsiooni leiate internetist [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) seadme tootelehelt täiendavate dokumentide alt.



2,4 GHz riba: 100 mW max.  
5 GHz riba: 100 mW max.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL
	ES	FR	HR	IT	CY	LV	LT	LU
	HU	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI
	SK	FI	SE	UK	NO	CH	TR	

5 GHz WLAN (Wi-Fi): kasutamiseks ainult siseruumides



# Puhastamine

Nõuetekohase puhastuse ja hoolduse korral on seadme hea välimus ja töökindlus tagatud pikaks ajaks. Järgnevalt anname Teile juhiseid seadme õigeks hoolduseks ja puhastuseks.

## Sobivad puhastusvahendid

Et erinevaid pindu ebasobivate puhastusvahenditega mitte kahjustada, pidage kinni tabelis toodud andmetest. Kõiki alasid ei pruugi Teie seadmel olemas olla, olemasolu oleneb seadme tüübist.

### Tähelepanu!

#### Pinnakahjustused

Ärge kasutage

- tugevatoimelisi ja küürivaid puhastusvahendeid,
- suure alkoholisaldusega puhastusvahendeid,
- kraapivaid puhastuskäsnu,
- kõrgsurvepuhasteid ega aurupuhasteid,
- eripuhastusvahendeid kuumpuhastuseks.

Uued puhastuslapid loputage enne kasutamist hoolikalt läbi.

**Nõuanne:** Kõige sobivamat puhastus- ja hooldusvahendit leiate hooldekeskusest. Järgige tootja juhiseid.

### ⚠ Hoiatus – Põletuse oht!

Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

Ala	Puhastamine
<b>Seadme välispind</b>	
Roostevabast terastest esipaneel	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Katlakivi-, rasva-, tärlise- ja valguplekid eemaldaage kohe. Selliste plekkide alla võib tekkida rooste. Kauplustes on saadaval spetsiaalsed roostevabast terastest pindade puhastusvahendid, mis sobivad kuuma pinna puhastamiseks. Kandke puhastusvahend pehme lapiga öhukese kihina pinnale.
Plast	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage klaasipuhastusvahendit ega klaasist kaabitsat.
Värvitud pinnad	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga.
Juhtpaneel	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage klaasipuhastusvahendit ega klaasist kaabitsat.
Ukseklaasid	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Ärge kasutage klaasist kaabitsat ega roostevabast terastest küürimiskänsa.

Uksekäepide	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Kui uksekäepidemele satub katlakivieemaldit, pühkige see kohe maha. Vastasel korral võivad tekkida plekid, mida ei saa enam eemaldada.
-------------	--

## Seadme sisepinnad

Emailitud pinnad	Kuum nõudepesuvahendi- või äädikalahuus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Sissekörbenud toidujäägid eemaldaage nõudepesuvahendilahuse ja niiske lapi abil. Tugeva määrdumise korral kasutage roostevabast terastest küürimiskänsa või ahjupuhastusvahendit. <b>Tähelepanu!</b> Ärge kunagi kasutage kuumas ahju ahjupuhastusvahendit. See võib kahjustada emaili. Enne uut kuumutamist eemaldaage ahjukambrist ja ahju ukse küljest kõik jäagid. Pärast puhastamist jätke ahju uks kuivamiseks lahti. Soovitav on kasutada puhastusfunktsiooni. → "Puhastusfunktsioon" lk 23 <b>Märkus:</b> Toiduainete jäagid võivad tekitada valgeid laike. Need ei ole probleemiks ega mõjuta seadme tööd. Vajaduse korral eemaldaage need sidrunhappega.
------------------	--

Ahjuvalgustuse klaaskate	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapiga ja kuivatage pehme rätikuga. Suurema määrdumuse korral kasutage ahjupuhastusvahendit.
--------------------------	--

Uksekate	roostevabast terastest: Kasutage roostevaba terase puhastusvahendit. Järgige tootja juhiseid. Ärge kasutage roostevaba terase hooldusvahendit. plastist: Puhistage kuuma nõudepesuvahendilahuse ja lapiga. Kuivatage pehme lapiga. Ärge kasutage klaasipuhastusvahendit ega klaasist kaabitsat. Puhastamiseks võtke uksekate maha.
----------	---

Kanderaamistikud	Kuum nõudepesuvahendilahus: Leotate ja puhistage lapi või harjaga.
------------------	---

Siinisüsteem	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapi või harjaga. Ärge eemaldage väljatömmatavatelt siinidel määret, siine on soovitatav puhastada sisselükutuna. Ärge peske nõudepesumasinas.
--------------	---

Tarvikud	Kuum nõudepesuvahendilahus: Leotate ja puhistage lapi või harjaga. Tugeva määrdumise korral kasutage roostevabast terastest küürimiskänsa. Emailitud tarvikuid võib pesta nõudepesumasinas.
----------	--

Praetermomeeter	Kuum nõudepesuvahendilahus: Puhistage lapi või harjaga. Ärge peske nõudepesumasinas.
-----------------	--

## Märkused

- Seadme esipaneeli väikesed värvierinevused tulenevad erinevatest materjalidest nagu klaas, plast või metall.

- Ukseklaasidele tekivad varjud, mis paistavad triipudena, on ahjulambi valgusrefleksid.
- Email põleb väga kõrgetel temperatuuridel sisse. Tagajärjeks võivad olla kerged värvimutused. See on täiesti tavaline ega mõjuta töökindlust. Õhukeste pannide ääri ei saa täielikult emaililiga katta. Seetõttu võivad need olla karedad. See ei kahjusta korrosionikaitset.

## Seadme hoidmine puhtana

Selleks et ei tekiks raskesti eemaldatavaid plekke, hoidke seade kogu aeg puhas ja eemaldage mustus viivitamatult.

### Hoiatus – Tuleoh!

Lahtised toidujäägid, rasv ja praevedelik võivad süttida. Enne funktsiooni käivitamist eemaldage ahjust, kütteelementidelt ja lisatarvikutelt lahtine mustus.

### Nõuanded

- Puhastage ahi iga kord pärast kasutamist. Nii ei saa mustus sisse kõrbeda.
- Katlakivi-, rasva-, tärlise- ja munavalgeplekid eemaldage alati kohe.
- Väga mahlaste kookide küpsetamisel kasutage universaalpanni.
- Liha küpsetamiseks kasutage sobivat nõud, nt hautamisnõud.

## Puhastusfunktsioon

Puhastage ahjukamber puhastusfunktsiooniga "Pürolüüs".

Saate valida kolme puhastusrežiimi vahel.

Režiim	Puhastusaste	Kestus
1	kerge	ca 1 tund, 15 minutit
2	keskmised	ca 1 tund, 30 minutit
3	intensiivne	ca 2 tundi

Mida tugevamad ja vanemad on jäagid, seda jõulised peaks olema puhastusrežiim. Piisab, kui puhastate ahju iga kahe kuni kolme kuu tagant. Vajaduse korral võite puhastada ka sagedamini. Puhastamise energiakulu on ca 2,5-4,7 kWh

### Märkused

- Teie ohutuse tagamiseks lukustub ahju uks teatava temperatuurini jõudmisel automaatselt. Ahju ust saab avada alles siis, kui lukustussümbol  kustub.
- Ahju tuli ei põle puhastusfunktsiooni ajal.

### Hoiatus

#### Põletusoht!

- Ahi läheb puhastuse ajal väga kuumaks. Ärge avage ahju ust. Laske ahjul jahtuda. Hoidke lapsed eemal.
-  Seadme välispind läheb puhastuse ajal väga kuumaks. Ärge puudutage seadme ust. Laske ahjul jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

### Hoiatus

#### Tervisekahjustuste oht!

Ahi kuumeneb väga kõrge temperatuurini, nii et küpsetamisel ja grillimisel tekivad jäagid põlevad ära. Seejuures eraldub auru, mis võib ärritada limaskesti. Õhutage kööki korralikult, kui puhaustusfunktsioon on käigus. Ärge viibige ruumis pikemat aega. Hoidke lapsed ja koduloomad eemal. Ka ajalise nihkega funktsiooni puhul, kui lõpetusaeg on seatud hilisemaks, järgige juhiseid.

## Enne puhaustusfunktsiooni

Puhastamise ajaks võite lisatarviku, nt universaalpanni või küpsetusplaadi ahju jäätta. Enne puhastamist eemaldage suurem mustus. Asetage lisatarvik tasandile 2.

Puhastage ahju uks ja ahjukambri äärealad tihendi piirkonnas. Ärge küürige ega eemaldage tihendit!

Ukse siseklaas puhastage kuuma nõudepesuvahendilahuse ja lapiga. Kuivatage pehme lapiga. Suurema määrdumuse korral kasutage ahjupuhastusvahendit.

**Märkus:** Puhastuse ajaks võite tarnekomplekti kuuluvad emailitud tarvikud ahju jäätta. Restid ei tohi puhastuse ajaks ahju jäätta. Restid ei talu puhaustusfunktsiooni ja nende värvus muutub. Muud lisatarvikud, mis taluvad puhaustusfunktsiooni, leiate lisatarvikute tabelist.

→ "Tarvikud" lk 11

### Hoiatus

#### Tuleoh!

- Lahtised toidujäägid, rasv ja praevedelik võivad puhastuse ajal süttida. Iga kord enne puhastusfunktsiooni käivitamist eemaldage ahjust lahtine mustus ja tarvikud.
- Seadme välispind läheb puhastuse ajal väga kuumaks. Ärge riputage ukse käepideme külge süttivaid esemeid, nt köögirätiükuid. Hoidke seadme esikülg vaba. Hoidke lapsed seadmest eemal.
- Kui ukse tihend on kahjustada saanud, läheb ukse piirkond väga kuumaks. Ärge küürige ega eemaldage tihendit! Seadet ei tohi kasutada, kui tihend on kahjustada saanud või puudub.

### Hoiatus – Raskete tervisekahjustuste oht!

Seadme välispind läheb puhastuse ajal väga kuumaks. Plaatide ja vormide külgevõtmatu kate hävineb ja tekivad mürgised gaasid. Ärge kunagi jätké puhastuse ajaks ahju külgevõtmatu kattega plaate ja vorme. Puhastuse ajaks tohib ahju jäätta üksnes emailitud tarvikuid.

## Puhastusfunktsiooni väljareguleerimine

Enne puhastusfunktsiooni väljareguleerimist veenduge, et olete järginud köiki juhiseid ettevalmistamiseks.

Iga puhastusrežiimi jaoks on välja reguleeritud kindel kestus ja seda ei saa enam muuta.

1. Puudutage välja **menu**. Ilmub funktsioonide loend.

2. Puudutage tekstivälja "Pürolüüs". Ekraanil on puastusrežiim valgelt välja fokusseeritud.
  3. Juhtnupust reguleerige välja puastusrežiim. Automaatse arvutatakse välja ka lõpetusaeg.
  4. Käivitage nupuga start/stop ▶. Kestus hakkab ekraanil nähtavalt jooksma. Puastusfunktsiooni puhul kuumenemisjoont ei kuvata.
- Puastusfunktsioon käivitub.

Õhutage kööki puastusfunktsiooni ajal.

Veidi pärast käivitamist lukustub ahju uks. Ekraanile ilmub märkus ja sümbol ☐.

Kui puastusfunktsioon on lõppenud, kõlab helisignaal. Ekraanil on kestus 00m 00s. Lülitage seade nupust on/off ① välja.

Ahju ust saab avada alles siis, kui lukustussümbol ☐ kustub.

### Lõpetusaega seadmine hilisemaks

Lõpetusaega saate seada hilisemaks. Enne käivitamist puudutage tekstivälja "Lõpp" ja seadke lõpp juhtnupust hilisemaks.

Pärast käivitamist läheb seade ooterežiimile. Lõpetusaega ei saa enam muuta.

### Muutmine ja katkestamine

Pärast käivitamist ei saa puastusrežiimi enam muuta.

Kui soovite puastusfunktsiooni katkestada, lülitage seade nupust on/off ① välja. Nupuga start/stop ▶ ei saa te tööt enamat katkestada.

Ahju ust saab avada alles siis, kui lukustussümbol ☐ kustub.

### Pärast puastusfunktsiooni

Kui ahi on jahtunud, pühkige järelejäänud tuhk ahjukambrist ja seadme ukse piirkonnast märja lapiga kokku.

**Märkus:** Suur mustus võib tekitada emaillitud pindadel valgeid laike. Need on toiduainete jäagid ega ole probleemaatilised. Need ei mõjuta seadme tööd. Vajaduse korral võite jäagid eemaldada sidrunhappega.

## Kanderaamistikud

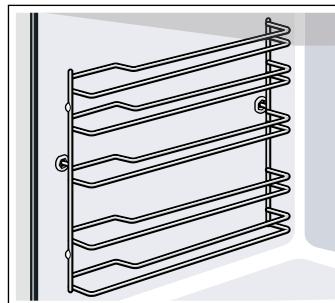
Nõuetekohase puastuse ja hoolduse korral on seadme hea välimus ja töökindlus tagatud pikaks ajaks. Siit saate teada, kuidas kanderaamistikke välja võtta ja puastada.

### Kanderaamistike väljavõtmine ja tagasipanek

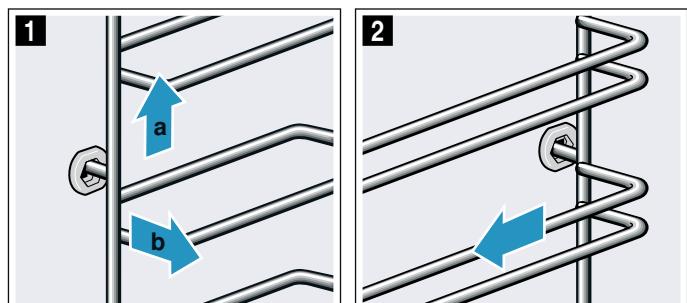
#### ⚠ Hoiatus – Põletusoht!

Kanderaamistikud lähevad väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage kuumi kanderaamistikke. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

### Kanderaamistike mahavõtmine



1. Kergitage kanderaamistikku eest pisut **a** ja võtke maha **b** (joonis 1).
2. Seejärel tömmake kogu kanderaamistik ette ja eemaldage (joonis 2).

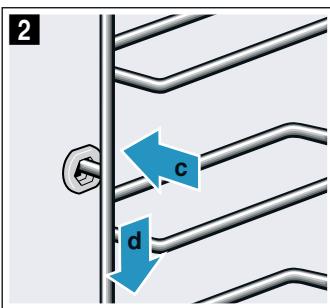
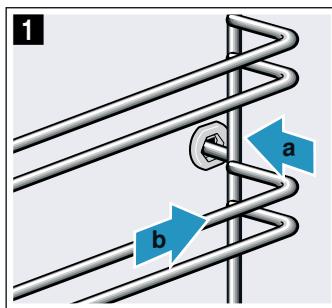


Puhastage kanderaamistikke pesuvahendi ja käsnaga. Törksa mustuse korral kasutage harja.

## Kanderaamistike paigaldamine

Kanderaamistikud sobivad ainult paremale või vasakule. Kanderaamistike puhul jälgige, et painutatud traadid oleksid ees.

1. Kinnitage kanderaamistik esmalt tagumisse pessa **a**, kuni kanderaamistik on ahju seina vastas, ja suruge taha **b** (joonis 1).
2. Kinnitage kanderaamistik esmalt tagumisse pessa **c**, kuni kanderaamistik on ka siin ahju seina vastas, ja suruge alla **d** (joonis 2).



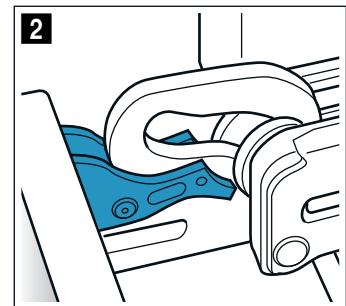
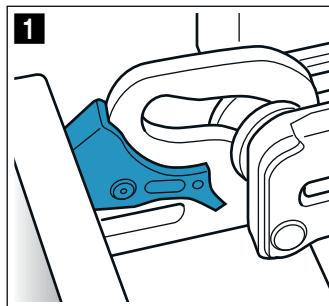
## Seadme uks

Nõuetekohase puhistuse ja hoolduse korral on seadme hea välimus ja töökindlus tagatud pikaks ajaks. Siit saate teada, kuidas maha võtta ja puhastada seadme ust.

### Seadme ukse eemaldamine ja paigaldamine

Puhastamiseks ja ukseklaaaside eemaldamiseks võite ahjuukse hingedelt maha tõsta.

Ahjuukse mõlemal hingel on lukustushoob. Kui lukustushoovad on kinni lükatud (joonis 1), on ahju uks lukustatud. Seda ei saa hingedelt maha võtta. Kui lukustushoovad on ahjuukse hingedelt äratõstmiseks lahti lükatud (joonis 2), on hinged lukustatud. Neid ei saa jõuga kinni lükata.



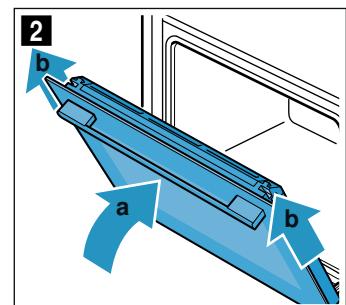
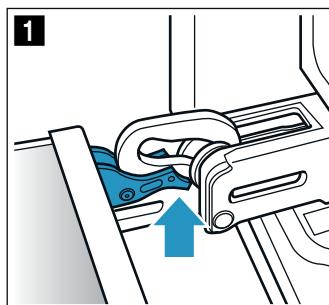
#### Hoiatus

#### Vigastuste oht!!

- Kui hinged ei ole lukustatud, võivad need suure hooga kinni hüpata. Jälgige, et lukustushoovad oleksid alati lõponi kinni lükatud või ahjuukse hingedelt töstmisel lõponi lahti lükatud.
- Ukse hinged liiguvalt ukse avamisel ja sulgemisel ning võivad kinni kiiuluda. Ärge puudutage hingi.

### Seadme ukse eemaldamine

1. Avage seadme uks täies ulatuses ja suruge seda seadme poole.
2. Lükake lukustushoovad paremal ja vasakul lahti (joonis 1).
3. Sulgege ahju uks kuni piirajani **a**. Võtke kahe käega vasakult ja paremalt kinni **b** ja tömmake üles välja (joonis 2).



#### Hoiatus – Vigastuste oht!

Seadme ukse detailid võivad olla teravate servadega. Kandke kaitsekindaid.

## Seadme ukse paigaldamine

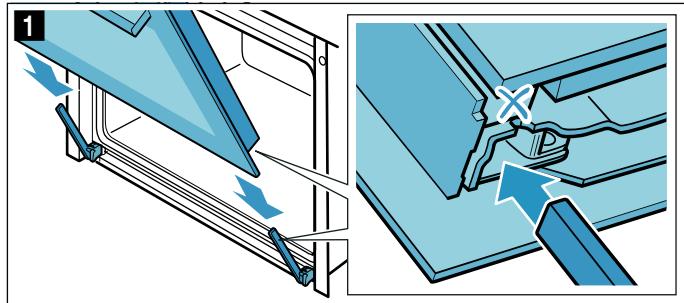
Pange ahjuuks vastupidises järjekorras hingedele tagasi.

- Ahjuukse paigaldamisel jälgige, et mölemad hinged läheksid avasse otse (joonis 1).

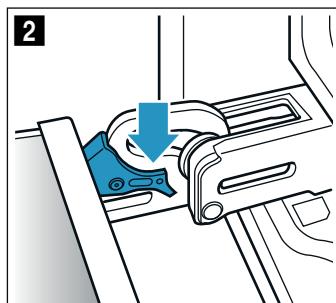
Viige mölemad hinged alt vastu välimist klaasi ja kasutage neid juhikuna.

Veenduge, et hinged lähevad õigesesse avasse.

Sisselükkamine peab toimuma kergelt ja ilma takistusteta. Kui tunnete takistust, kontrollige, kas hinged on lükatud õigesesse avasse.



- Avage seadme uks täies ulatuses. Lükake mölemad lukustushoovald tagasi kinni (joonis 2).



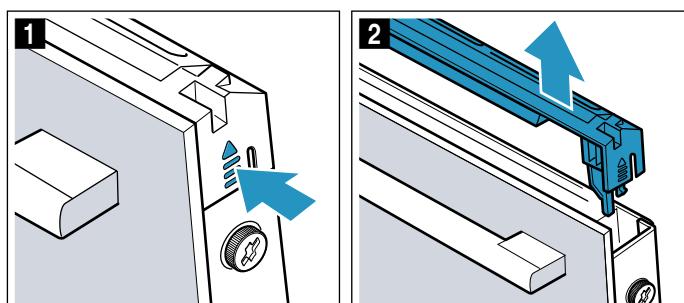
- Sulgege seadme uks.

## Uksekatte eemaldamine

Uksekattes olev roostevaba teras võib värv muuta. Põhjalikumaks puastamiseks võite katte eemaldada.  
→ "Puastamine" lk 22

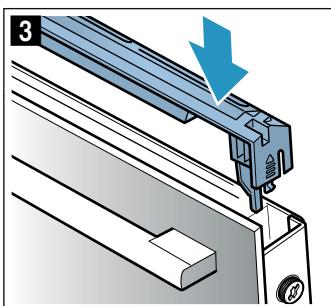
- Tehke seadme uks pisut lahti.
- Vajutage vasakult ja paremalt kattele (joonis 1).
- Eemaldage kate (joonis 2).

Sulgege seadme uks ettevaatlikult.



**Märkus:** Puastage kattes olevat roostevabast terastest vahetükki roostevaba terase puastamiseks ettenähtud vahendiga. Ülejääenud kate puastage sooja pesuvahendilahuse ja pehme lapiga.

- Tehke seadme uks uuesti pisut lahti. Pange kate peale ja vajutage, kuni see fikseerub kuuldavalt kohale (joonis 3).



- Sulgege ahju uks.

## Ukseklaaside eemaldamine ja paigaldamine

Puhastamise hõlbustamiseks võite ahjuukse klaaside eemaldada.

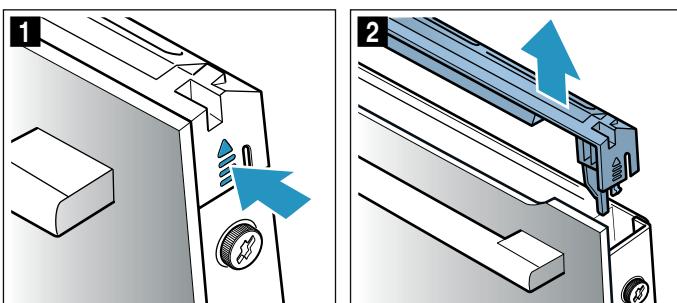
### ⚠ Hoitatus

#### Vigastuste oht!

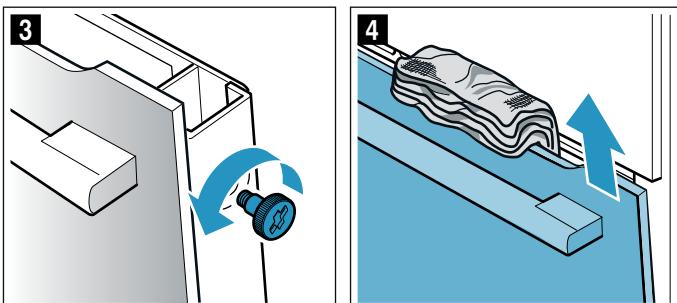
- Kriimustatud klaas või ahjuuks võib lõhkeda. Ärge kasutage klaasist kaabitsaid, abrasiivse või küüriva toimega puastusvahendeid.
- Ukse hinged liiguvad ukse avamisel ja sulgemisel ning võivad kinni kihluda. Ärge puudutage hingi.
- Seadme ukse detailid võivad olla teravate servadega. Kandke kaitsekindaid.

## Seadme küljest eemaldamine

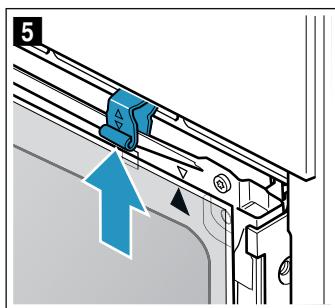
- Tehke seadme uks pisut lahti.
- Vajutage vasakult ja paremalt kattele (joonis 1).
- Eemaldage kate (joonis 2).



- Keerake lahti ja eemaldage seadme ukse vasakul ja paremal küljel olevad kruvid (joonis 3).
- Enne kui ukse uuesti sulgete, asetage selle vaheline mitmekordset kokkuvolditud köögirätik (joonis 4). Tõmmake esiklaas üles välja ja asetage tasasele pinnale nii, et uksekäepide jäab alla.



- Suruge vaheklaasi mölemad hoidikud alla, ärge eemaldage (joonis 5). Hoidke klaasi ühe käega kinni. Võtke klaas välja.

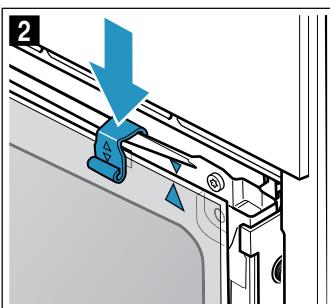
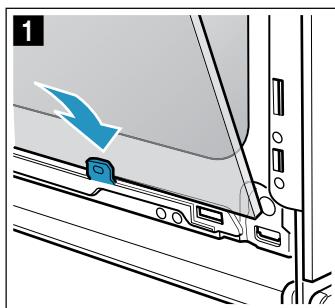


Puhastage klaase klaasipesuvahendi ja pehme lapiga.

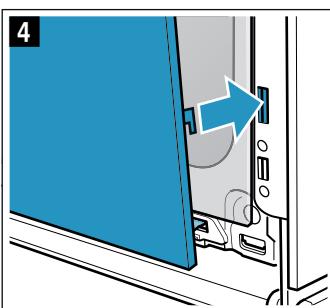
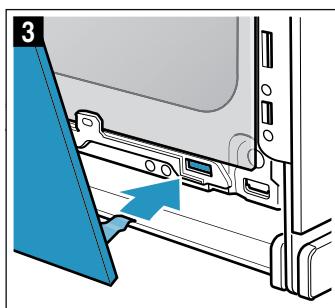
### Paigaldamine seadme külge

Siseklaasi paigaldamisel veenduge, et nool on klaasi parempoolses ülemises nurgas ja kattub plekil oleva noolega.

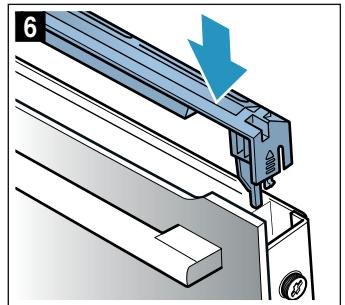
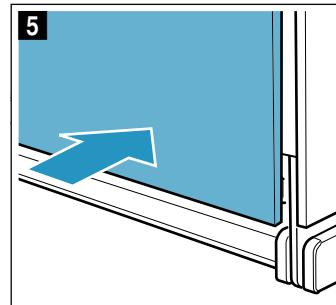
- Asetage vaheklaas alt hoidikusse (joonis 1) ja suruge ülalt kohale.
- Suruge mölemad hoidikud alla (joonis 2).



- Lükake esiklaas alt hoidikutesse (joonis 3).
- Sulgege esiklaas, nii et kaks ülemist konksu on ava vastas (joonis 4).



- Suruge esiklaas alt kohale, kuni see kuulda valt paika fikseerub (joonis 5).
- Tehke seadme uks uesti pisut lahti ja eemaldage köögirätik.
- Keerake vasakul ja paremal olevad kruvid uuesti kinni.
- Pange kate peale ja vajutage, kuni see fikseerub kuulda valt kohale (joonis 6).



- Sulgege ahju uks.

### Tähelepanu!

Kasutage ahju alles siis, kui klaasid on nõuetekohaselt tagasi paigaldatud.

## Mida teha tõrgete korral?

Tõrge on tihti tingitud vaid mõnest pisiasjast. Enne klienditeenindusse pöördumist üritage tõrget järgmise tabeli abil ise kõrvaldada.

Tõrge	Võimalik põhjus	Abi/juhised
Seade ei tööta.	Kaitse on defektne.	Kontrollige kaitset elektrikilbist.
	Voolukatkestus	Kontrollige, kas köögilamp ja teised köögiseadmed toimivad.
Ekraanil on "Sprache Deutsch".	Voolukatkestus	Reguleerige uesti välja keel ja kellaajeg.
Kellaega ei kuvata, kui seade on välja lülitatud.	Põhiseadistust on muudetud.	Muutke kellaaja kohta käivat põhiseadistust.
Seadme ust ei saa avada.	Seadme uks on lapselukuga lukustatud.	Võtke lapselukk maha, selleks vajutage 4 sekundi vältel väljale . Lukustust saab välja lülitada põhiseadistustest.
Seadme ust ei saa avada, ekraanil põleb sümbol .	Seadme uks on puhas-tusfunktsiooni töttu lukustatud.	Oodake, kuni ahi on jahtunud ja sümbol  kustub.
Seade ei kuumene, ekraanil põleb sümbol .	Põhiseadistustes on aktiveeritud demorežiim.	Lahutage seade koriks vooluvõrgust (lülitage välja seadme kaitse) ja inaktiveerige seejärel 3 minuti vältel põhiseadistustes demorežiim.
Seadet ei saa käivitada, ekraanile ilmub "Ahi on liiga kuum".	Ahi on valitud roa või kuumutusviisi jaoks liiga kuum.	Laske ahju jahtuda ja käivitage siis uesti
Juhtrõngas on juhtpaneelist välja kuk-kunud.	Juhtrõngas tömmati kogemata välja.	Juhtrõngas on eemaldatav. Pange juhtrõngas juhtpaneeli vastavasse avasse tagasi ja suruge sisse, nii et see fikseerub kohale ja seda saab tavalisel viisil keerata. Pesa stabiilsuse tagamiseks ärge eemaldage juhtrõngast liiga sageli.
Juhtrõngast ei saa enam keerata.	Juhtrõnga alla on kogunenud mustust.	Juhtrõngas on eemaldatav. Eemaldamiseks tömmake juhtrõngas lihtsalt välja. Või vajutage juhtrõnga välimisele servale, nii et see tuleb ühte serva pidi välja, seejärel saatte selle kergesti välja tömmata. Puhistage juhtrõngast ja selle pesa seadmes ettevaatlikult nõudepesuvahendilahuse ja pehme lapiga. Kuivatage pehme lapiga. Ärge kasutage teravaid ega küüriva toimega vahendeid. Ärge leotage ja ärge peske nõudepesumasinas. Pesa stabiilsuse tagamiseks ärge eemaldage juhtrõngast liiga sageli.
Home Connect ei toimi korrektelt.		Minge saidile <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>

### ⚠ Hoiatus – Vigastuste oht!

Asjatundmatult tehtud parandustööd on ohtlikud. Ärge üritage seadet ise parandada. Parandustöid tohib teha vaid tootja väljaõppé läbinud tehnik. Kui seade on defektne, siis võtke ühendust hooldekeskusega.

### ⚠ Hoiatus – Elektrilöögi oht!

Asjatundmatult tehtu parandustööd on ohtlikud. Parandustöid teha ja kahjustatud ühendusjuhet välja vahetada tohib vaid tootja väljaõppé läbinud tehnik. Kui seade on defektne, eemaldage pistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja. Pöörduge hooldekeskusse

### Veateated ekraanil

Kui ekraanile ilmub veateade tähega "D" või "E", nt D0111 või E0111, lülitage seade nupust on/off välja ja uesti sisse.

Kui tegemist oli ühekordse tõrkega, siis näit kustub. Kui veateade ilmub uesti, pöörduge klienditeenindusse ja tehke teatavaks täpne veateade.

### Tõrgete kõrvaldamine

Seadme tehnilisi tõrkeid saate ise väga lihtsalt kõrvaldada.

Kui roog ei õnnestu köige paremini, siis kasutusjuhendi lõpust leiate palju soovitusi ja näpunäiteid. → "Meie kõögistuudios katsetatud" lk 32

## Ahjulambi pirni vahetamine

Kui ahjulambi pirn on läbi põlenud, tuleb see välja vahetada. Temperatuurikindlad 230V-halogenpirnid võimsusega 40W on saadaval müügiesindustes või kodumasinate kauplustes.

Võtke halogenpirn kuiva lapi vahelle. See pikendab pirni eluiga. Kasutage ainult neid pirne.

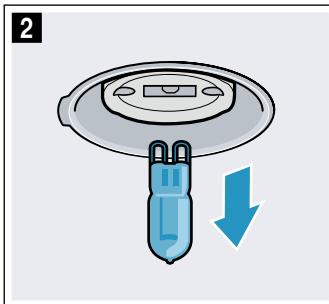
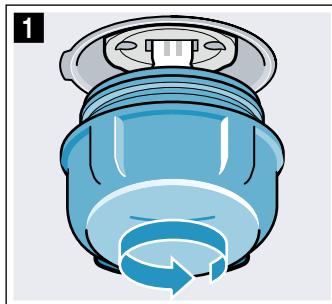
### **⚠ Hoiatus – Elektrilöögi oht!**

Ahjulambi vahetamisel on lambipesa kontaktid voolu all. Enne vahetamist eemaldage toitepistik pistikupesast või lülitage vool elektrikilbist välja.

### **⚠ Hoiatus – Põletuse oht!**

Seade läheb väga kuumaks. Ärge kunagi puudutage ahju kuumi sisepindu ega kütteelemente. Laske seadmel jahtuda. Hoidke lapsed seadmest eemal.

1. Kahjustuste vältimiseks asetage külma ahju köögirätik.
2. Keerake klaaskate vastupäeva välja (joonis 1).
3. Tõmmake pirn välja - ärge keerake (joonis 2B). Asetage kohale uus pirn, veenduge selle õiges asendis. Suruge pirn tugevasti kohale.



4. Keerake klaaskate uuesti külge. Olenevalt seadme tüübist on klaaskattel tihend. Enne kui keerate katte uuesti külge, asetage tihend oma kohale.
5. Võtke köögirätik välja ja lülitage kaitse sisse.

## Klaaskate

Kui halogenlambi klaaskate on viga saanud, tuleb see välja vahetada. Uue klaaskatte saate hooldekeskusest. Tehke teatavaks seadme E-number ja FD-number.

## Hooldekeskus

Kui Teie seade vajab parandamist, pöörduge meie hooldekeskusse. Leiame alati sobiva lahenduse ja sageli ei ole tehnikut vaja kutsudagi.

### E-number ja FD-number

Asjatundliku nõustamise tagamiseks teatage meile oma seadme täielik tootenumber (E-nr) ja valmistamisnumber (FD-nr). Andmesildi numbritega leiate, kui avate seadme ukse. Mõne seadme puhul, millel on aururežiim, leiate andmesildi paneeli tagant.

E-Nr:		FD:		Z-Nr:	
Type:					

Et vajaduse korral ei oleks vaja pikalt otsida, võite oma seadme andmed ja hooldekeskuse telefoninumbri siia kirja panna.

E-nr	FD-nr
<b>Hooldekeskus</b> ☎	

Pidage meeles, et seadme valest käsitsemisest tingitud tõrgete korral on hooldustehniku visiit ka garantii kehtivuse ajal tasuline.

Lähima hooldekeskuse kontaktandmed leiate siit või lisatud hooldekeskuste loetelust.

Usaldage tootja asjatundlikkust. Sellest lähtudes tagate, et parandustöid teeved asjaomasse kvalifikatsiooniga hooldustehnikud, kes kasutavad seadme jaoks ettenähtud originaalvaruosi.

Funktsiooniga "Abi" saate valmistada kõige erinevamaid roogi. Seade valib Teie jaoks ise välja kõige sobivamat seadistused.

Heade tulemuste saavutamiseks ei tohi ahi olla valitud roa jaoks liiga kuum. Kui see on nii, siis ilmub ekraanile vastav märkus. Laske ahju jahtuda ja käivitage siis uesti.

## Märkused seadistamise kohta

- Toiduvalmistamise tulemus sõltub toiduainete kvaliteedist ning keedunõu suurusest ja liigist. Parima tulemuse saavutamiseks kasutage ainult laitmatu kvaliteediga toiduaineid ja külmkapitemperatuuril liha. Sügavkülmutatud roogade puhul kasutage üksnes vahetult sügavkülmast võetud toiduaineid.
- Mõne roa puhul kuvatakse soovituslikku temperatuuri, kuumutusviisi ja kestust. Temperatuuri ja kestust saate muuta vastavalt oma vajadustele.
- Teiste roogade puhul kuvatakse käsku sisestada kaal. Sisestage alati kogukaal, välja arvatud juhul, kui kuvatakse teistsugust käsku. Seade seadistab Teie eest aja ja temperatuuri. Väljapoole ettenähtud kaaluvahemikku jäavat kaalu sisestada ei saa.
- Roogade puhul, mille temperatuurivaliku teeb Teie eest seade, võidakse kasutada kuni 300 °C temperatuuri. Seetõttu veenduge, et küpsetusnõu on piisavalt kuumuskindel.
- Teile antakse juhiseid nt nõude, tasandite või lihale vedeliku lisamise kohta. Mõnda rooga tuleb vahepeal segada või keerata. Selle kohta ilmub pärast kävitamist koriks ekraanile asjaomane juhis. Õigel ajal tuletab seda Teile meelde helisignaal.
- Soovitusti sobivate nõude kohta ning muid näpunäiteid toiduvalmistamiseks leiate käesoleva kasutusjuhendi lõpust. → "Meie köögistuuudios katsetatud" lk 32

## Praetermomeeter

Mõne roa puhul saate kasutada ka praetermomeetrit. Kui olete praetermomeetri seadmega ühendanud, saate valmistada vaid roogi, mille puhul on praetermomeetri kasutamine võimalik. Ahju temperatuuri ja sisetemperatuuri saate igal ajal muuta.

→ "Praetermomeeter" lk 16

## Roa valimine

Road on üles ehitatud ühtse struktuuri alusel:

- Kategooria
- Toit
- Roog

Järgmises tabelis on loetletud kategoriad koos nendesse kuuluvate roogadega. Iga toidu taga on üks või mitu rooga.

Kategoriat	Toidud
Koogid, leib-sai, pitsa	Koogid
	Väikesed küpsetised
	Küpsised
	Leib ja sai
Vormiroad, sufleed	Soolased, küpsetised, pitsa, quiche
	Vormiroog, soolane, värske, keedetud komponentidest
	Lasanje, värske
	Kartulivorm, toored komponendid, 4 cm paksune
Sügavkülmutatud töötetud	Vormiroog, magus, värske
	Suflee väikestes vormides
	Pitsa
	Kuklid
Linnuliha	Vormiroad
	Kartulitooted
	Linnuliha, kala
	Kana
Liha	Part, hani
	Kalkun
	Sealiha
	Veiselihu
Kala	Vasikaliha
	Lambaliha
	Ulukiliha
	Liharoad
Köögivilili	Kala
	Köögiviljaga ühepajatoit
	Gratineeritud köögivilili
	Küpsetatud kartulipoolikud
	Terved ahjukartulid

## Küpsetussensor

Seade on varustatud küpsetussensoriga. See aktiveerub automaatselt, kui valite küpsetise valikuloendi mõnest järgmisest kategooriast. Kui küpsetussensor on aktiveeritud, ilmub ekraanile sümbol .

## Programmi lõpu progresoos

Kui seade on ühendatud Home Connect-iga, suudab ahi progoosida küpsetusprotsessi eeldatavat lõppu.

Esimene progoos ilmub ligikaudu 1 minuti pärast seadme ekraanile ja Home Connect rakendusse. Seda progoosi arvutatakse pidevalt ümber ja ajakohastatakse.

Seda, et kuvatud kestus on progoos, näitab

- sümbol  ja märk ~ ekraanil kellaaja ees
- kulgev kestus ekraanil
- punane rõngas ekraanil, mis loendab vastupäeva allapoole

Niipea kui küpsetis on valmis, lülitub seade välja. Kõlab helisignaal.

Küpsetiste kategooriate valikuloend

Kategooria	Toidud	Road
Koogid, leib, pitsa	koogid	Vormikoogid
		Plaadikoogid
		Pirukad
	Väikeküpsetised	Lehtainaküpsetis
		Muffinid
		Pärmitainaküpsetis
	Leib, kuklid	Kuklid
		Leib
		Lavašš
	Soolased küpsetised, pitsa, quiche	Soolased pirukad, quiche
		Pitsa
		Lahtine pirukas

Küpsetussensor teostab küpsetusprotsessi üle järelevalvet. Teil ei ole vaja teha täiendavaid seadistusi. Küpsetussensorit saab käivitada ainult jahtunud ahjust.

Küpsetiste kõikide muude kategooriate üle küpsetussensor järelevalvet ei teosta. Siin on soovitatav kasutada läbiproovitud seadistust, mida saab kohandada.

Seni, kuni ekraanil kuvatakse teksti "Ust mitte avada", on küpsetussensor aktiivne. Ärge avage ahju ust, kuna vastasel korral seadistused katkestatakse. Seade pakub järelküpsetamist. Seade jätkab kuumutamist ning soovituslikku kestust saab muuta. Prosesi üle peate ise järelevalvet teostama.

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid. Ärge kasutage silikoonist või silikooni sisaldavaid küpsetusvorme. Küpsetussensor saab kahjustada.

## Roa seadistamine

Teid juhitakse läbi valitud roa seadistusprotsessi. Üksikutel tasanditel lehitsemiseks kasutage juhnuppu.

1. Puudutage välja **menu**. Ilmub funktsioonide loend.
2. Puudutage tekstivälja "Abi". Ilmuvald kategooriad.
3. Puudutage soovitud kategooriat. Kuvatakse kategooria alla kuuluvaid roogi.
4. Puudutage soovitud rooga. Kuvatakse üksikuid roogi.
5. Puudutage soovitud rooga. Ekraanile ilmuvald selle kohta käivad seadistused. Paljude roogade seadistusi saate oma soovi kohaselt muuta. Mõne roa puhul peate selle asemel sisestama kaalu.
- Nõuanne:** Tekstivälja "Soovitused" kaudu saate juhiseid lisatarvikute ja tasandite kohta.
6. Käivitage nupuga start/stop ▶. Kestus hakkab ekraanil nähtavalts jooksma. Seade hakkab kuumenema.

Kui kestus on lõppenud, kõlab helisignaal. Seadme kuumenemine lõpeb.

Kui roog on valmis, lülitage seade nupust on/off  välja.

## Järelküpsetamine

Pärast kestuse lõppu võite teatavaid roogi järelküpsetada, kui Te ei ole küpsetustulemusega rahul.

Ekraanile ilmub päring, kas soovite rooga järelküpsetada. Kui soovite rooga järelküpsetada, puudutage tekstivälja "Järelküpsetamine". Ilmub soovituslik kestus, mida saate muuta. Käivitage nupust start/stop ▶.

**Märkus:** Järelküpsetada võite kui tahes sageli.

Kui olete küpsetustulemusega rahul, puudutage tekstivälja "Löpetamine".

Lülitage seade nupust on/off  välja.

## Löpetusaja seadmene hilisemaks

Mõne roa puhul võite löpetusaja hilisemaks seada. Enne kävitamist puudutage tekstivälja "Löpp" ja seadke lõpp juhnupust hilisemaks.

Pärast kävitamist läheb seade otterežiimile. Löpetusaega ei saa enam muuta.

## Muutmine ja katkestamine

Pärast kävitamist ei saa seadistusi enam muuta.

Kui soovite katkestada, lülitage seade nupust on/off  välja. Nupust start/stop ▶ ei saa te tööd enam katkestada.

## Meie köögistuudios katsetatud

Siit leiate valiku roogadest ja nende jaoks sobivatest seadistustest. Näitame Teile, milline kuumutusviis ja temperatuur on konkreetse roa valmistamiseks sobivaimad. Leiate andmed sobivate tarvikute ja küpsetustasandite kohta. Anname soovitusi küpsetusnõude ja küpsetamise kohta.

**Märkus:** Toidu valmistamisel võib ahju tekkida rohkelt veeauru.

Seade on väga energiatõhus ja sellest eraldub töötamise ajal väga vähe kuumust. Seadme sise-ja välistemperatuuri vahel on väga suured erinevused, mistöttu võib uksele, juhtpaneelile ja külgnevale köögimööbilele tekkida kondensaatiiskust. See on füüsikaliselt tingitud normaalne nähtus. Eelkuumutamise või ukse ettevaatliku avamisega võib kondensaati vähendada.

### Ärge kasutage silikoonvorme

Parima küpsetustulemuse saavutamiseks soovitame kasutada tumedaid metallist küpsetusvorme.

#### Tähelepanu!

Ärge kasutage silikoonist küpsetusvorme ja silikooni sisaldavaid küpetusfooliume, katteid ja lisatarvikuid. Küpsetussensor võib kahjustada saada.

Küpsetussensor võib kahjustada saada ka siis, kui see ei ole kasutusel.

Erandid:

- Silikooniga kaetud küpsetuspaberit võib kasutada.
- Kui tarnekomplektis on praetermomeeter, võib seda kasutada.

### Koogid ja väikesed küpsetised

Seadmeli on erinevad kuumutusviisid kookide ja väikeseid küpsetiste küpsetamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Järgige ka juhiseid, mis on toodud taina kergitamist käitlevas jaotises.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviisi jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

#### Tasandid

Kasutage märgitud tasandeid.

#### Ühel tasandil küpsetamine

Ühel tasandil küpsetamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- kõrgem küpsetis: tasand 2
- madalam küpsetis: tasand 3

Kui kasutate kuumutusviisi 4D-kuum õhk, võite valida tasandi 1, 2, 3 või 4.

#### Mitmel tasandil küpsetamine

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju

asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

Kahel tasandil küpsetamine:

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil
- esimene rest: tasand 3
- teine rest: tasand 1

Kolmel tasandil küpsetamine:

- Küpsetusplaat: tasand 5
- universaalpann, tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1

Neljal tasandil küpsetamine:

- 4 küpsetuspaberiga kaetud resti
- esimene rest: tasand 5
- teine rest: tasand 3
- kolmas rest: tasand 2
- neljas rest: tasand 1

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab säasta kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale või üksteise suhtes nihutatult.

#### Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

#### Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

#### Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jääb ahju ukse suunas.

Mahlase koogi puhul kasutage universaalpanni, mis ei lase mahhal üle ääre voolata ja hoiab ahju puhtana.

#### Küpsetusvormid

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid.

Valgepleistik vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt. Kui küpsetate nende vormidega ja soovite kasutada kuumutusviisi Ülalt-/altkuumutus, asetage vorm tasandile 1.

#### Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

#### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate erinevate küpsetiste jaoks sobiva kuumutusviisi. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Koogid küpseksid vaid väljast, kuid jäääsid seest nätskeks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsentti

elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Teatavate roogade puhul on ahju eelkuumutamine vajalik ja tabelis on toodud sellekohane marge. Pange roog ja tarvik ahju alles pärast ahju eelkuumutamist.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks sarnane küpsetis tabelis. Lisateavet leiate tabeli järel toodud punktist "Soovitusi küpsetamiseks".

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

-  4D kuum öhk
-  Ülalt-/altkuumutus
-  Pitsarežiim

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Vormikoogid</b>					
Keeks, lihtne	Ümar/piklik vorm	2		150-170	50-70
Keeks, lihtne, 2 tasandit	Ümar/piklik vorm	3+1	 	140-160	60-80
Keeks, hörk	Ümar/piklik vorm	2		150-170	60-80
Puuviljakook liivatainast, hörk	Lahtikäiv keeksivorm	2		160-180	40-60
Liivatainast tordipöhi	Tordipöhjavorm	3		160-180	20-30
Puuvilja- või kohupiimatort muretainapõhjaga	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		170-190	60-80
Šveitsipärane plaadikook	Pitsapann	3		170-190	45-55
Pirukas	Pirukavorm, mustast metallist	3		190-210	25-40
Keeks	Keeksivorm	2		150-170	50-70
Pärmitainakook	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2		160-170	20-30
Biskviitpöhi, 2 muna	Tordipöhjavorm	3		150-170*	20-30
Biskviittort, 3 muna	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170*	25-35
Biskviittort, 6 muna	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2	 	150-170*	30-50
<b>Plaadikoogid</b>					
Kattega keeks	Küpsetusplaat	3		160-180	20-40
Keeks, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 	140-160	30-50
Muretainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		170-190	25-35
Muretainakook kuiva kattega, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 	160-170	35-45
Muretainakook mahlase kattega	Universaalpann	3		160-180	55-65
Šveitsipärane plaadikook	Universaalpann	3		170-190	45-55
Pärmitainakook kuiva kattega	Universaalpann	3		160-180	15-20
Pärmitainakook kuiva kattega, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 	150-170	20-30
Pärmitainakook mahlase kattega	Universaalpann	3		180-200	30-40
Pärmitainakook mahlase kattega, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 	150-170	45-60
Palmiksi, kringel	Küpsetusplaat	2		160-170	25-35
Rullbiskviit	Küpsetusplaat	3	 	180-200*	8-15
Stritsel 500 g jahust	Küpsetusplaat	2		150-170	45-60
Struudel, magus	Universaalpann	2	 	170-180	50-60
Struudel, külmutatud	Universaalpann	3	 	200-220	35-45
<b>Väikesed küpsetised</b>					
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		160**	20-30
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3	 	150**	25-35
Väikesed koogid, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1	 	150**	25-35

\* eelkuumutada

\*\* 5 min eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Väikesed koogid, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		140**	35-45
Muffinid	Muffiniplaat	3		170-190	15-20
Muffinid, 2 tasandit	Muffiniplaadid	3+1		160-180*	15-30
Pärmitainast väikesed küpsetised	Küpsetusplaat	3		160-180	25-35
Pärmitainast väikesed küpsetised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		150-170	25-40
Lehttainaküpsetis	Küpsetusplaat	3		170-190*	20-35
Lehttainaküpsetis, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		170-190*	20-45
Lehttainaküpsetis, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		170-190*	20-45
Lehttainaküpsetis, õhuke, 4 tasandit	4 resti	5+3+2+1		180-200*	20-35
Keedutainaküpsetis	Küpsetusplaat	3		200-220	30-40
Keedutainaküpsetis, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		190-210	35-45
Täidisega küpsetised	Küpsetusplaat	3		160-180	20-30

**Küpsised**

Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150**	25-40
Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150**	25-40
Väikesed küpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		140-150**	30-40
Väikesed küpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		130-140**	35-55
Küpsised	Küpsetusplaat	3		140-160	15-30
Küpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		140-160	15-30
Küpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		140-160	15-30
Besee	Küpsetusplaat	3		80-90*	120-150
Besee, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		80-90*	120-180
Mandliküpsised	Küpsetusplaat	3		90-110	20-40
Mandliküpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		90-110	25-45
Mandliküpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		90-110	30-45

\* eelkuumutada

\*\* 5 min eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

**Nõuandeid küpsetamiseks**

Soovite teada saada, kas kook on küps.	Torgake umbes puidust tikk koogi kõrgeimasse kohta. Kui tiku külge ei jäää enam tainast, on kook valmis.
Kook vajub kokku.	Järgmisel korral kasutage vähem vedelikku. Või reguleerige temperatuuri 10 °C madalamaks ja pikendage küpsetusaega. Kasutage märgitud komponente ja järgige esitatud juhiseid.
Kook on keskelt kõrgeks kerkinud, kuid on servadest madalam.	Määrite rasvaineega kokku ainult lahtikäiva vormi põhi. Pärast küpsetamist lõigake kook ettevaatlikult noaga lahti.
Puuviljamahl voolab üle plaadi ääre.	Järgmisel korral kasutage universaalpanni.
Pärmitainast väikesed küpsetised kleepuvad küpsetamisel üksteise külge kinni.	Küpsetised peavad olema üksteisest ca 2 cm kaugusel. Nii on küpsetistel kerkimiseks ja pruunistumiseks piisavalt ruumi.
Kook on liiga kuiv.	Valige järgmisel korral 10°C võrra kõrgem temperatuuri ja lühendage küpsetusaega.
Kook on liiga hele.	Kui tasand ja nõu on õiged, pikendage küpsetusaega või töstke temperatuuri.
Kook on pealt liiga hele, aga alt liiga pruun.	Järgmine kord asetage kook ühe tasandi võrra madalamale. Valige madalam temperatuuri ja pikendage küpsetusaega.
Kook on pealt liiga tume, aga alt liiga hele.	Järgmine kord asetage kook ühe tasandi võrra madalamale. Valige madalam temperatuuri ja pikendage küpsetusaega.
Vormikook läheb tagant liiga pruunikiks.	Ärge asetage küpsetusvormi otse ahju tagaseina äärde, vaid lisatarviku keskele

Kook on igalt poolt liiga tume.	Valige järgmisel korral madalam temperatuur ja pikendage küpsetusaega.
Kook või küpsetis on ebaühitaselt pruunistunud	Järgmisel korral valige pisut madalam temperatuur. Ka üle plaadi ääre ulatuv küpsetuspaber võib mõjutada õhuringlust. Lõigake küpsetuspaber alati nõuga ühesuuruseks. Veenduge, et küpsetusvorm ei paikne otse ahju tagaseina avade ees. Väikeste küpsetiste küpsetamisel jälgige, et küpsetised oleksid ühesuurused ja ühepaksused.
Küpsetasite mitmel tasandil. Ülemisel plaadil on küpsetis rohkem pruunistunud kui alumisel.	Mitmel tasandil küpsetamiseks kasutage alati kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.
Kook näeb hea välja, kuid on seest veel nätske.	Järgmisel korral kasutage vähem vedelikku ja küpsetage madalamal temperatuuril pisut kauem. Mahlase kattega kookide puhul laske põhjal eelnevalt küpseda. Puistage põhjale mandleid või riivsaia ja seejärel töstke peale kate.
Kook ei tule kummutamisel vormist välja.	Laske koogil pärast küpsetamist veel 5 kuni 10 minutit jahtuda. Kui kook ei tule ikka veel lahti, lõigake kook vormi küljest noaga ettevaatluskult lahti. Kummutage kook alusele ja niisutage vormi mitu korda märja, külma rätikuga. Järgmisel korral määrite vormi ja puistake üle paneerimisjahuga.

## Leib ja sai

Seadmel on erinevad kuumutusviisid leiva ja saia küpsetamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Järgige ka juhiseid, mis on toodud taina kergitamist käitlevas jaotises.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviiside jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

## Tasandid

Kasutage märgitud tasandeid.

### Ühel tasandil küpsetamine

Ühel tasandil küpsetamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- Kõrgem küpsetis: tasand 2
- madalam küpsetis: tasand 3

Kui kasutate kuumutusviisi 4D-kuum õhk, võite valida tasandi 1, 2, 3 või 4.

### Kahel tasandil küpsetamine

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil  
esimene rest: tasand 3  
teine rest: tasand 1

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab säästa kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale või üksteise suhtes nihutatult.

## Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

### Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

### Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jääb ahju ukse suunas.

## Küpsetusvormid

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid.

Valgeplekist vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt. Kui küpsetate nende vormidega ja soovite kasutada kuumutusviisi Ülalt-/altkuumutus, asetage vorm tasandile 1.

### Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

## Sügavkülmutatud tooted

Ärge kasutage külmutatud tooteid, mis on kaetud paksu jääkihiga. Eemaldage roa küljest jäää.

Sügavkülmutatud road võivad olla ebaühilaselt eelküpsetatud. Ebaühilane pruunistus säilib ka pärast küpsetamist.

## Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi erinevate leibade ja kuklite jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Leib või sai küpseks vaid väljast, kuid jäääks seest nätskeks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Teatavate roogade puhul on ahju eelkuumutamine vajalik ja tabelis on toodud sellekohane märge. Pange roog ja tarvik ahju alles pärast ahju eelkuumutamist. Mõned road õnnestuvad kõige paremini siis, kui neid küpsetada mitmes etapis. Need on märgitud tabelis.

Leivataina seadistamiseks toodud andmed käivad nii plaadil kui ka vormis valmistatava leiva kohta.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks sarnane küpsetis tabelis.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

### Tähelepanu!

Ärge kunagi valage vett kuuma ahju ega asetage nõud veega ahju põhja. Temperatuuri kõikumine võib kahjustada emaili.

Kasutatud kuumutusviisid:

- 4D kuum õhk
- Ülalt-/altkuumutus
- Öhuringlusega grill
- Laiapinnaline grill
- Pitsarežiim

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Leib</b>						
Sai, 750 g	universaalpann või piklik vorm	2		210-220*	-	10-15
				180-190	-	25-35
Segajahust leib, 1,5 kg	universaalpann või piklik vorm	2		210-220*	-	10-15
				180-190	-	40-50
Täisteraleib, 1 kg	universaalpann	2		210-220*	-	10-15
				180-190	-	40-50
Lavašš	universaalpann	3		250-270	-	20-25
<b>Kuklid</b>						
Eelküpsetatud kuklid või baguetid	universaalpann	3		180-200	-	10-15
Kuklid, magusad, värsked	küpsetusplaat	3		170-190*	-	15-20
Kuklid, magusad, värsked, 2 tasandil	universaalpann + küpsetusplaat	3+1		150-170*	-	20-30
Kuklid, värsked	küpsetusplaat	3		180-200	-	20-30
Baguetid, eelküpsetatud, jahutatud	universaalpann	3		180-200	-	20-30
<b>Kuklid, külmutatud</b>						
Eelküpsetatud kuklid või baguetid	universaalpann	3		180-200	-	10-15
Saiakesed	universaalpann	3		180-200	-	20-25
Croissant	universaalpann	3		170-190	-	30-35
<b>Röstsai</b>						
Üleküpsetatud röstsai, 4 tk	Rest	3		190-210	-	10-15
Üleküpsetatud röstsai, 12 tk	Rest	3		230-250	-	10-15
Röstsai pruunistamine (mitte eelkuumutada)	Rest	5		-	3	4-6

\* eelkuumutada

### Pitsa, quiche ja soolased pirukad

Seadmel on erinevad kuumutusviisid pitsa, quiche-i ja soolaste pirukate küpsetamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Järgige ka juhiseid, mis on toodud taina kergitamist käsitelevas jaotises.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviisi jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

### Tasandid

Kasutage märgitud tasandeid.

### Ühel tasandil küpsetamine

Ühel tasandil küpsetamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- kõrgem küpsetis: tasand 2
- madalam küpsetis: tasand 3

Kui kasutate kuumutusviisi 4D-kuum õhk, võite valida tasandi 1, 2, 3 või 4.

### Mitmel tasandil küpsetamine

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

Kahel tasandil küpsetamine:

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil
- esimene rest: tasand 3
- teine rest: tasand 1

Neljal tasandil küpsetamine:

- 4 küpsetuspaberiga kaetud resti
- esimene rest: tasand 5
- teine rest: tasand 3
- kolmas rest: tasand 2
- neljas rest: tasand 1

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab säästa kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale või üksteise suhtes nihutatult.

## Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

## Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

## Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jääb ahju ukse suunas.

Rohke kattega pitsa küpsetamiseks kasutage universaalpanni.

## Küpsetusvormid

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid.

Valgeplekist vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt. Kui küpsetate nende vormidega ja soovite kasutada kuumutusviisi Ülalt-/altkuumutus, asetage vorm tasandile 1.

## Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud

temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuruseks.

## Sügavkülmutatud tooted

Ärge kasutage külmutatud tooteid, mis on kaetud paksu jääkihiga. Eemaldage roa küljest jäää.

Sügavkülmutatud road võivad olla ebaühtlaselt eelküpsetatud. Ebaühtlane pruunistus säilib ka pärast küpsetamist.

## Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi paljude roogade jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Roog oleks küps vaid väljast, kuid jäääks seest tooreks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minutti.

Teatavate roogade puhul on ahju eelkuumutamine vajalik ja tabelis on toodud sellekohane märge. Pange roog ja tarvik ahju alles pärast ahju eelkuumutamist.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks sarnane küpsetis tabelis.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

- 4D kuum öhk
- Ülalt-/altkuumutus
- Pitsarežiim

## Pitsa

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minütites
<b>Pitsa</b>					
Pitsa, värske	küpsetusplaat	3		200-220	25-35
Pitsa, värske	küpsetusplaat	3		200-220	25-35
Pitsa, värske, 2 tasandil	universaalpann + küpsetusplaat	3+1		180-200	35-45
Pitsa, värske, õhukesepõhjaline	Pitsapann	2		220-230	20-30
Pitsa, jahutatud	Rest	3		190-210	10-15

## Pitsa, külmutatud

Õhukesepõhjaline pitsa, 1 tükki	Rest	3		190-210	15-20
Õhukesepõhjaline pitsa, 2 tükki	universaalpann + rest	3+1		190-210	20-25
Paksupõhjaline pitsa, 1 tükki	Rest	3		180-200	20-25
Paksupõhjaline pitsa, 2 tükki	universaalpann + rest	3+1		190-210	20-30
Pitsa-baguette	Rest	3		200-220	15-20
Minipitsad	universaalpann	3		180-200	15-20

\* eelkuumutada

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Minipitsad, Ø7 cm, 4 tasandil	4 resti	5+3+2+1		180-200*	20-30
<b>Soolased pirukad ja quiche</b>					
Soolased pirukad vormis	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2		170-190	55-65
Quiche	Pirukavorm, mustast metallist	3		190-210	30-40
Lahtine pirukas	universaalpann	3		260-280*	10-15
Suur pirukas	Ahjuvorm	2		190-200	30-45
Täidetud pirukas	universaalpann	3		180-190	30-45
Soolane pirukas	universaalpann	1		200-220*	20-30

\* eelkuumutada

## Vormiroog ja suflee

Seadmel on erinevad kuumutusviisid vormiroogade ja suflee valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviisi jaoks spetsiaalselt välja töötatud.

### Tasandid

Kasutage alati märgitud tasandeid.

Võite küpsetada ühel tasandil vormides või universaalpannil.

- Vormid restil: tasand 2
- Universaalpann: tasand 3

Sufleed saab valmistada ka universaalpannil olevas veevannis. Selleks asetage universaalpann tasandile 2.

Roogade üheaegne valmistamine võimaldab sääästa kuni 45 protsendi elektrienergiat. Asetage vormid ahju üksteise kõrvale.

### Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

### Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jäääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

### Universaalpann

Lükake universaalpann ettevaatlikult lõpuni ahju, nii et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas.

### Nõu

Vormiroogade ja gratäänidide jaoks kasutage suurt madalat nõud. Kitsastes kõrgetes nõudes küpsevad road kauem ja lähevad pealt liiga pruuniksi.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi erinevate vormiroogade ja sufleede valmistamiseks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad kogusest ja retseptist. Vormiroa küpsus sõltub nõu suurusest ja vormiroa kõrgusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses kasetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Vormiroog või suflee oleks küps vaid välast, kuid jäääks seest veel tooreks.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks tabelis olev sarnane roog.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

- 4D kuum õhk
- Ülalt-/altkuumutus
- Pitsarežiim

Vormirood ja sufleed	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Vormiroog, soolane, keedetud komponendid	Ahjuvorm	2		200-220	30-50
Magus vormiroog	Ahjuvorm	2		170-190	40-60
Lasanje, värske, 1 kg	Ahjuvorm	2		160-180	50-60
Lasanje, külmutatud, 400 g	Rest	2		190-210	30-35
Kartuligratäään, toored komponendid, max 4cm kõrgune	Ahjuvorm	2		160-190	50-70
Kartuligratäään, toored komponendid, 4 cm kõrgune, 2 tasandil	Ahjuvorm	3+1		150-170	60-80

Vormiroad ja sufleed	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Suflee	Ahjuvorm	2		160-180*	35-45
Suflee	Portsjonivormid	2		170-190	65-75

## Linnuliha

Seadmel on erinevad kuumutusviisid linnuliha valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

### Küpsetamine restil

Restil küpsetamine sobib eeskätt suurte lindude või mitme tüki puhul.

Asetage universaalpann koos sellele asetatud restiga ettenähtud tasandile. Veenduge, et rest on universaalpannil õigesti. → "Tarvikud" lk 11

Olenevalt linnu suurusest ja liigist valage universaalpannile kuni  $\frac{1}{2}$  liitrit vett. Tilkuv rasv kogutakse kokku. Praeleemest saate valmistada kastme. Peale selle tekib nii vähem suitsu ja ahi jäab puhtamaks.

### Küpsetusnõus küpsetamine

Kasutage ainult selliseid nõusid, mis on ahjus kasutamiseks sobivad. Kontrollige, kas nõu mahub ahju.

Kõige sobivam on klaasist nõu. Kuum klaasnõu asetage kuivale alusele. Kui alus on märg või külm, võib klaas lõhkeda.

Läikivad roostevabast terasest või alumiiniumist hautamisnõud peegeldavad soojust nagu peegel ja on vaid mööndustega sobivad. Linnuliha küpselb aeglasmalt ja pruunistub vähem. Valige kõrgem temperatuur ja/või pikem küpsemisaeg.

Järgige nõu tootja juhiseid.

### Kaaneta nõu

Linnuliha küpsetamiseks kasutage kõrget ahjuvormi. Asetage vorm restile. Kui Teil ei ole sobivat nõud, siis kasutage universaalpanni.

### Kaanega kaetud nõu

Ahi jäab kaanega nõu kasutamise korral tunduvalt puhtamaks. Veenduge, et kaas on nõu jaoks sobiv ja hästi sulgub. Asetage nõu restile.

Küpsetamise järel kaant avades võib nõust välja pahvatada väga kuuma auru. Kergitage kaant tagantpoolt, et kuum aur ei pahvataks otse Teie keha suunas.

Linnuliha läheb krõbedaks ka suletud nõus. Selleks kasutage klaaskaanega hautamisnõud ja reguleerige temperatuur kõrgemaks.

### Grillimine

Hoidke seadme uks grillimise ajal suletuna. Ärge mitte kunagi grillige lahtise seadme uksega.

Asetage grillitavad toiduained restile. Lisaks asetage universaalpann vähemalt ühe tasandi võrra selle alla nii, et kaldega pool jäab ahju ukse suunas. Tilkuv rasv kogutakse kokku.

Kasutage võimalikult ühesuurusi, ühepaksuseid ja üheraskuseid grillitavaid toiduaineid. Nii pruunistuvad need ühtlaselt ja jäavad hästi mahlaseks. Asetage grillitavad toiduained otse restile.

Keerake grillitavad toiduaineid grilltangidega. Kui torkate lihasse kahvli, kaotab see mahla ja muutub kuivaks.

### Märkused

- Grillküttekeha lülitub pidevalt sisse ja välja, see on normaalne. Sisse- ja väljalülitamise sagedus sõltub seadud grillimisrežiimist.
- Grillimisel võib tekkida suitsu.

### Praetermomeeter

Praetermomeetri abil saate küpsetada liha täpselt soovitud siseterminatuuri. Lugege läbi olulised märkused praetermomeetri kasutamise kohta asjaomases peatükis. Sealt saate teavet praetermomeetri kasutamise, võimalike kuumutusviiside ja muu kohta. → "Praetermomeeter" lk 16

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate linnuliha jaoks sobiva kuumutusviisi. Temperatuur ja valmimisaeg sõltuvad toiduaine kogusest, kvaliteedist ja temperatuurist. Seeprast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad külmkapitemperatuuril oleva täidiseta linnu asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektriergieniat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Tabelist leiate linnuliha jaoks sobivad andmed. Kui soovite küpsetada raskemat lindu, kasutage kindlasti madalamat temperatuuri. Mitme tüki puhul lähtuge küpsetusaja valimisel kõige raskema tüki kaalust. Üksikud tükid peaksid olema ligikaudu ühesuurused. Üldiselt on nii, et mida suurem praad, seda madalam temperatuur ja seda pikem küpsetusaeg.

Keerake linnul teine külg, kui möödunud on ca  $\frac{1}{2}$  kuni  $\frac{2}{3}$ .

**Märkus:** Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati nõuga ühesuruseks.

### Nõuanded

- Hanel ja pardil torgake nahk tiibade all läbi. Nii saab rasv välja voolata.
- Pardirinnafilee nahka tehke sisselõiked. Ärge keerake pardirinnafileel teist külge.
- Kui keerate linnulihal teise külje, veenduge, et kõigepealt on all rinnakuppool või nahaga pool.
- Linnuliha muutub eriti krõbedaks ja pruunikaks, kui määrite seda veidi enne küpsetusaja lõppu või, soolvee või apelsinimahlaga.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

#### Kasutatud kuumustusviisid:

- Ülalt-/altkuumutus
- Õhuringlusega grill
- Laiapinnaline grill
- Pitsarežiim

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumustusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Kana</b>						
Kana, 1 kg	Rest	2		200-220	-	60-70
Kanafilee, 150 g tükki (grillida)	Rest	4		-	3*	15-20
Kanatükid, 250 g tükki	Rest	3		220-230	-	30-35
Kananagitsad, külmutatud	Universaalpann	3		190-210	-	20-25
Broiler, 1,5 kg	Rest	2		200-220	-	70-90
<b>Part &amp; hani</b>						
Part, 2 kg	Rest	1		180-200	-	90-110
Pardirind, 300 g tükki	Rest	3		230-250	-	25-30
Hani, 3 kg	Rest	2		160-180	-	120-150
Hanekoivad, 350 g tükki	Rest	2		210-230	-	40-50
<b>Kalkun</b>						
Noor kalkun, 2,5 kg	Rest	2		180-200	-	70-90
Kalkunifilee, kondita, 1 kg	Kaanega kaetud nõu	2		240-260	-	80-100
Kalkunkintsi, kondiga, 1 kg	Rest	2		180-200	-	80-100

\* 5 minutit eelkuumutada

## Liha

Seadmel on erinevad kuumustusviisid liha valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

### Küpsetamine ja moorimine

Taist liha määrite soovi korral õliga või katke see peekoniribadega.

Kamarasse tehke ristikujulised sisselöiked. Kui keerate lihatükil teise külje, veenduge, et kõigepealt on all kamaraga pool.

Kui praad on valmis, peaks see väljalülitatud suletud ahjus seisma veel 10 minutit. Nii jaotub lihamahl ühtlasemalt. Vajaduse korral mähkige praad nt alumiiniumfooliumi. Tabelis toodud küpsetamisaeg ei sisalda soovituslikku ooteaega.

### Küpsetamine restil

Restil läheb liha kõikidest külgedest eriti krõbedaks.

Olenevalt lihatüki suurusest ja liigist valage universaalpannile kuni  $\frac{1}{2}$  liitrit vett. Tilkuv rasv ja praevedelik kogunevad universaalpannile. Praevelemest saate valmistada kastme. Peale selle tekib nii vähem suitsu ja ahi jäab puhtamaks.

Asetage universaalpann koos sellele asetatud restiga ettenähtud tasandile. Veenduge, et rest on universaalpannil õigesti. → "Tarvikud" lk 11

### Küpsetamine ja moorimine küpsetusnõus

Küpsetamine ja moorimine küpsetusnõus on mugavam. Praadi on nõus lihtsam ahjust välja võtta ja kastme saate valmistada otse nõus.

Kasutage ainult selliseid nõusid, mis on ahjus kasutamiseks sobivad. Kontrollige, kas nõu mahub ahju.

Kõige sobivam on klaasist nõu. Kuum klaasnõu asetage kuivale alusele. Kui alus on märg või külm, võib klaas lõhkeda.

Taisele lihale lisage pisut vedelikku. Klaasnõu põhi peaks olema ca  $\frac{1}{2}$  cm kõrguselt vedelikuga kaetud.

Vedeliku kogus sõltub liha liigist ja nõu materjalist ning sellest, kas kasutate kaant. Kui valmistate liha emailitud nõus või tumedast metallist hautamisnõus, tuleb vedelikku lisada pisut rohkem kui klaasnõus küpsetamisel.

Küpsetamise ajal aurustub nõus olev vedelik. Vajaduse korral kallake vedelikku ettevaatlikult juurde.

Läikivad roostevabast terasest või alumiiniumist hautamisnõud peegeldavad soojust nagu peegel ja on vaid mööndustega sobivad. Liha küpseb aeglasemalt ja pruunistub vähem. Valige kõrgem temperatuur ja/või pikem küpsemisaeg.

Järgige nõu tootja juhiseid.

## Kaaneta nõu

Liha küpsetamiseks kasutage kõrget ahjuvormi. Asetage vorm restile. Kui Teil ei ole sobivat nõud, siis kasutage universaalpanni.

## Kaanega kaetud nõu

Ahi jäab kaanega nõu kasutamise korral tunduvalt puhtamaks. Veenduge, et kaas on nõu jaoks sobiv ja hästi sulgub. Asetage nõu restile.

Liha ja kaane vahele peaks jäädma vähemalt 3 cm. Liha võib paisuda.

Küpsetamise järel kaant avades võib nõust välja pahvatada väga kuuma auru. Kergitage kaant tagantpoolt, et kuum aur ei pahvataks otse Teie keha suunas.

Moorigiseks pruunistage liha eelnevalt. Lisage moorigisel tekkivale leemele vett, veini, äädikat vm vedelikku. Nõu põhi peaks olema vedelikuga 1-2 cm kõrguselt kaetud.

Küpsetamise ajal aurustub nõus olev vedelik. Vajaduse korral kallake vedelikku ettevaatlikult juurde.

Liha läheb kröbedaks ka suletud nõus. Selleks kasutage klaaskaanega hautamisnõud ja reguleerige temperatuur kõrgemaks.

## Grillimine

Hoidke seadme uks grillimise ajal suletuna. Ärge mitte kunagi grillige lahtise seadme uksega.

Asetage grillitavad toiduained restile. Lisaks asetage universaalpann vähemalt ühe tasandi vörra selle alla nii, et kaldega pool jäab ahju ukse suunas. Tilkuv rasv kogutakse kokku.

Kasutage võimalikult ühesuurusi, ühepaksuseid ja üheraskuseid grillitavaid toiduaineid. Nii pruunistuvad need ühtlaselt ja jäavad hästi mahlaseks. Asetage grillitavad toiduained otse restile.

Keerake grillitavaid toiduaineid grilltangidega. Kui torkate lihasse kahvli, kaotab see mahla ja muutub kuivaks.

Lisage grillitavale toiduainele soola alles pärast grillimist. Sool tömbab lihast vedelikku välja.

## Märkused

- Grillküttekeha lülitub pidevalt sisse ja välja, see on normaalne. Sisse- ja väljalülitamise sagedus sõltub seadud grillimisrežiimist.

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
------	--------------	--------	--------------	----------------	-----------------	------------------

### Sealiha

Seapraad ilma kamarata, nt kaelakarbonaad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		180-190	-	110-130
Kamaraga seapraad, nt abu, 2 kg	Rest	2		190-200	-	130-140
Sea välisfilee, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		220-230	-	70-80
Seofilee, 400 g	Rest	3		220-230	-	20-25

\* eelkuumutada

\* mitte eelkuumutada

\*\*\* ilma keeramata

- Grillimisel võib tekkida suitsu.

## Praetermomeeter

Praetermomeetri abil saate küpsetada liha täpselt soovitud sisetemperatuurini. Lugege läbi olulised märkused praetermomeetri kasutamise kohta asjaomases peatükis. Sealt saate teavet praetermomeetri kasutamise, võimalike kuumutusviiside ja muu kohta. → "Praetermomeeter" lk 16

## Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi paljude liharoogade valmistamiseks. Temperatuur ja valmimisaeg sõltuvad toiduaine kogusest, kvaliteedist ja temperatuurist. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad külmkapitemperatuuril oleva liha asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Tabelist leiate liha jaoks sobivad andmed koos kaaluga. Kui soovite küpsetada raskemat lihatükki, kasutage kindlasti madalamat temperatuuri. Mitme lihatükki puhul lähtuge küpsetusaja valimisel kõige raskema tüki kaalust. Üksikud tükid peaksid olema ligikaudu ühesurused.

Üldiselt on nii, et mida suurem praad, seda madalam temperatuur ja seda pikem küpsetusaeg.

Keerake lihatükil teine külg, kui möödunud on ca 1/2 kuni 2/3.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks tabelis olev sarnane roog. Lisateavet leiate tabeli järel toodud punktist "Soovitusi küpsetamiseks, moorigiseks ja grillimiseks".

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

- Ülalt-/altkuumutus
- Õhuringlusega grill
- Laiapinnaline grill

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
Vähesed kondiga suitsukarbonaad, 1 kg (lisada veidi vett)	Kaanega kaetud nõu	2		210-230	-	70-90
Sealihalõigud, 2 cm paksused	Rest	5		-	2	16-20
Sealihamedaljonid, 3 cm paksused (5 min eelkuumutada)	Rest	5		-	3*	8-12
<b>Veiseliha</b>						
Veisefilee, poolküps, 1 kg	Rest	2		210-220	-	40-50
Veisemoorpraad, 1,5 kg	Kaanega kaetud nõu	2		200-220	-	130-160
Rostbiif, poolküps, 1,5 kg	Rest	2		220-230	-	60-70
Lihalõik, 3 cm paksune, poolküps**	Rest	3		-	3	15-20
Burger, 3-4 cm kõrgune	Rest	4		-	3	25-30
<b>Vasikaliha</b>						
Vasikapraad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		160-170	-	100-120
Vasikakoot, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		200-210	-	100-120
<b>Lambaliha</b>						
Lambakints, kondita, poolküps, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		170-190	-	50-80
Lambaselg kondiga***	Rest	2		180-190	-	40-50
Lambakarbonaad	Rest	3		-	3	12-16
<b>Vorstikesed</b>						
Grillvorstid	Rest	4		-	3	10-15
<b>Liharoad</b>						
Pikkpoiss, 1 kg	Kaaneta nõu	2		170-180	-	60-70
* eelkuumutada						
* mitte eelkuumutada						
*** ilma keeramata						

### Soovitusi küpsetamiseks ja moorimiseks

Ahi läheb väga mustaks.	Valmistage toidu kaane all körgemal temperatuuril või kasutage grillplaati. Grillplaadi kasutamisel on küpsetustulemused köige paremad. Grillplaadi saatete osta lisatarvikuna.
Praad on liiga tume ja kohati körbenud ja/või praad on liiga kuiv.	Kontrollige tasandit ja temperatuuri. Valige järgmisel korral madalam temperatuur ja pikendage küpsetusaega.
Koorik on liiga õhuke.	Tööstke temperatuuri või lülitage pärast küpsetusaja lõppemist koriksisse grilli.
Praad näeb hea välja, aga kaste on körbenud.	Valige järgmisel korral väiksem nõu või lisage rohkem vedelikku.
Praad näeb hea välja, kuid kaste on liiga hele ja vedel.	Valige järgmisel korral suurem nõu või lisage vähem vedelikku.
Mooramisel läheb liha kõrbema.	Nõu ja kaas peavad omavahel sobima ja hästi sulguma. Vähendage temperatuuri ja lisage mooramise ajal veel vedelikku.

## Kala

Seadmel on erinevad kuumutusviisid kala valmistamiseks. Seadistustabelitest leiate sobivad seadistused paljudele roogadele.

Tervet kala ei ole vaja keerata. Asetage terve kala ahju ujumisasendis, nii et seljauimed jäävad ülespoole. Stabiilsuse tagamiseks asetage kala kõhuõönde lamedaks lõigatud kartul või väike kuumuskindel nõu. Kala on küps siis, kui seljauime saab kergesti eemaldada.

## Küpsetamine ja grillimine restile

Asetage grillitavad toiduained restile. Lisaks asetage universaalpann vähemalt ühe tasandi võrra selle alla nii, et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas.

Olenevalt kala suurusest ja liigist valage universaalpannil kuni  $\frac{1}{2}$  liitrit vett. Tilkuv vedelik kogutakse kokku. Tekib vähem suitsu ja ahi jäääb puhtamaks.

Hoidke seadme uks grillimise ajal suletuna. Ärge mitte kunagi grillige lahtise seadme uksega.

Kasutage võimalikult ühesuurusi, ühepaksuseid ja üheraskuseid grillitavaid toiduaineid. Nii pruunistuvad need ühtlaselt ja jäävad hästi mahlaseks. Asetage grillitavad toiduained otse restile.

Keerake grillitavaid toiduaineid grilltangidega. Kui torkate kalasse kahvli, kaotab see mahla ja muutub kuivaks.

### Märkused

- Grillküttekeha lülitub pidevalt sisse ja välja, see on normaalne. Sisse- ja väljalülitamise sagedus sõltub seadud grillimisrežiimist.
- Grillimisel võib tekkida suitsu.

## Küpsetusnõus küpsetamine ja hautamine

Kasutage ainult selliseid nõusid, mis on ahjus kasutamiseks sobivad. Kontrollige, kas nõu mahub ahju.

Kõige sobivam on klaasist nõu. Kuum klaasnõu asetage kuivale alusele. Kui alus on märg või külm, võib klaas lõhkeda.

Läikivad roostevabast terasest või alumiiniumist hautamisnõud peegeldavad soojust nagu peegel ja on vaid mööndustega sobivad. Kala küpseb aeglasemalt ja pruunistub vähem. Valige kõrgem temperatuur ja/või pikem küpsemisaeg.

Järgige nõu tootja juhiseid.

## Kaaneta nõu

Kala küpsetamiseks kasutage kõrget ahjuvormi. Asetage vorm restile. Kui Teil ei ole sobivat nõud, siis kasutage universaalpanni.

## Kaanega kaetud nõu

Ahi jäääb kaanega nõu kasutamise korral tunduvalt puhtamaks. Veenduge, et kaas on nõu jaoks sobiv ja hästi sulgub. Asetage nõu restile.

Hautamiseks lisage nõusse kaks kuni kolm supilusikat vedelikku ja pisut sidrunimahla või äädikat.

Küpsetamise järel kaant avades võib nõust välja pahvatada väga kuuma auru. Kergitage kaant

tagantpoolt, et kuum aur ei pahvataks otse Teie keha suunas.

Kala läheb krõbedaks ka suletud nõus. Selleks kasutage klaaskaanega hautamisnõud ja reguleerige temperatuur kõrgemaks.

## Praetermomeeter

Praetermomeetri abil saate küpsetada liha täpselt soovitud sisetemperatuurini. Lugege läbi olulised märkused praetermomeetri kasutamise kohta asjaomases peatükis. Sealt saate teavet praetermomeetri kasutamise, võimalike kuumutusviiside ja muu kohta. → "Praetermomeeter" lk 16

## Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi kalaroogade jaoks. Temperatuur ja valmimisaeg sõltuvad toiduaine kogusest, kvaliteedist ja temperatuurist. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad külkapitemperatuuril oleva kala asetamisel külma ahju. Nii hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minuti.

Tabelist leiate kala jaoks sobivad andmed koos kaaluga. Kui soovite küpsetada raskemat kala, kasutage kindlasti madalamat temperatuuri. Mitme kala puhul lähtuge küpsetusaja valimisel kõige raskema kala kaalust. Üksikud kalad peaksid olema ligikaudu ühesurused.

Üldiselt on nii, et mida suurem kala, seda madalam temperatuur ja seda pikem küpsetusaeg.

Keerake kalal, mis ei ole ujumisasendis, teine külg, kui möödunud on ca  $\frac{1}{2}$  kuni  $\frac{2}{3}$ .

**Märkus:** Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati nõuga ühesuruseks.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku kuni 20 protsendi elektrienergiat.

Kasutatud kuumutusviisid:

- Ülalt-/altkuumutus

-  Ūhuringlusega grill
-  Laiapinnaline grill

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Kala</b>						
Terve kala, nt forell 300 g, grillitud	Rest	2		170-190	-	20-30
Kala, grillitud, terve, 1,5 kg, nt lõhe	Rest	2		170-190	-	30-40
<b>Kalafilee</b>						
Naturaalne kalafilee, grillitud	Rest	4		-	1*	15-25
<b>Kalalõigud</b>						
Kalalõigud, 3 cm paksused**	Rest	4		-	3	10-20
<b>Kala, külmutatud</b>						
Kalafilee, naturaalne	Kaanega kaetud nõu	2		210-230	-	20-30
Kalafilee, üleküpsetatud	Rest	2		200-220	-	45-60
Kalapulgad (vahepeal keerata)	universaalpann	3		200-220	-	20-30
* eelkuumutada						
** Asetage selle alla tasandile 2 universaalpann.						

## Köögivilji ja lisandid

Siit leiate andmed grillitud köögivilja, kartulite ja sügavkülmutatud kartulitoodete valmistamise kohta.

Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja. Nii saavutate parima küpsetustulemuse ja hoiate kokku elektrienergiat.

### Tasandid

Kasutage märgitud tasandeid.

### Ühel tasandil küpsetamine

Lähtuge tabelis toodud andmetest.

### Kahel tasandil küpsetamine

Kasutage kuumutusviisi 4D-kuum õhk. Ühel ja samal ajal ahju asetatud plaatidel ei pruugi road valmida üheaegselt.

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1

### Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

### Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jäääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

### Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas.

### Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõi gake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate sobiva kuumutusviisi paljude roogade jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad toiduainete kogusest ja kvaliteedist. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem. Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju. Ahju eelkuumutamise korral lühenevad küpsetusajad mõne minutti.

Kui küpsetate omaenda retsepti järgi, võtke aluseks tabelis olev sarnane roog.

Kasutatud kuumutusviisid:

-  4D kuum õhk
-  Laiapinnaline grill
-  Pitsarežiim

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
------	--------	--------	--------------	----------------	-----------------	------------------

### Köögiviljaroad

Grillitud köögivilji

universaalpann

5



-

3

10-15

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Kartulid</b>						
Küpsetatud kartulipoolikud	universaalpann	3		160-180	-	45-60
<b>Kartulitooted, külmutatud</b>						
Kartulirösti	universaalpann	3		200-220	-	25-35
Kartulitaskud, täidetud	universaalpann	3		190-210	-	20-30
Kroketid	universaalpann	3		200-220	-	25-35
Friikartulid	universaalpann	3		190-210	-	25-35
Friikartulid, 2 tasandil	universaalpann + küpsetusplaat	3+1		190-210	-	30-40

## Jogurt

Seadmega saate jogurtit ka ise valmistada.

### Jogurti valmistamine

Võtke kõik tarvikud ja kanderaamistikud ahjust välja. Ahi peab olema tühi. Töötamise ajal ärge ahju ust avage.

1. Kuumutage 1 liiter piima (3,5 %) pliidiplaadil temperatuurile 90 °C ja laske jahtuda 40 °C peale.

Kauasäiliva piima puhul piisab soojendamisest 40 °C peale.

2. Segage sisse 150 g jogurtit (külmkapitemperatuuril).
3. Valage tassidesse või väikestesse purkidesse ja katke toidukilega.
4. Asetage tassid või purgid ahju põrandale ja valmistage vastavalt tabelile.
5. Pärast valmistamist laske jogurti külmkapis jahtuda.

Kasutatud kuumutusviis:

- 4D kuum öhk

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus tundides
Jogurt	Portsjonivormid	Ahu põhi		40-45	8-9

## Eco-kuumutusviisid

Kuum öhk Eco ja ülalt/altkuumutus Eco on nutikad kuumutusviisid liha, kala ja küpsetiste säastlikuks valmistamiseks. Seade reguleerib optimaalselt energia lisandumist ahju. Roog valmib etapiviisiliselt jäälkumuse abil. Nii jäab see mahlasemaks ja ei lähe liialt pruuniks. Olenevalt valmistusviisist ja toiduainest on võimalik säasta energiat. See efekt kaob, kui avate küpsetamise ajal ahju ukse või kui ahi eelkuumeneb.

Kasutage ainult seadme tootja originaaltarvikuid. Need on ahju ja kuumutusviisi jaoks spetsiaalselt välja töötatud. Lisatarvikud, mida Te ei kasuta, võtke ahjust välja.

Asetage road külma tühja ahju. Valige kuumutusviisil kuum öhk Eco temperatuur vahemikus 125-275 °C ja kuumutusviisil ülalt-/altkuumutus Eco vahemikus 150-250 °C. Hoidke ahju uks küpsetamise ajal suletuna. Küpsetage vaid ühel tasandil.

Kuumutusviisi kuum öhk Eco kasutatakse energiakulu ja energiatõhususklassi kindlakstegemiseks õhuringlusrežiimil. Kuumutusviisi ülalt-/altkuumutus Eco kasutatakse energiakulu kindlakstegemiseks tavarežiimil.

Kuumutusviisi kuum öhk Eco kasutatakse energiakulu ja energiatõhususklassi kindlakstegemiseks.

## Tarvik

Veenduge, et kasutate alati sobivat tarvikut ja et asetate tarviku ahju õigetpidi.

## Rest

Asetage rest ahju nii, et avatud külg jäääb ahju ukse poole ja kumerus on suunatud alla. Asetage nõu ja vormid alati restile.

## Universaalpann või küpsetusplaat

Lükake universaalpann või küpsetusplaat lõpuni ahju, nii et kaldega pool jäääb ahju ukse suunas.

## Küpsetusvormid ja nõud

Kõige paremini sobivad tumedad metallist küpsetusvormid. Nendega hoiate kokku kuni 35 protsendi elektrienergiat.

Roostevabast terastest või aluminiiumist nõud peegeldavad soojust nagu peegel. Paremini sobivad mittepeegeldavad emailist, kuumusukindlast klaasist või aluminiiumsurveevalust nõud.

Valgeplekist vormid, keraamilised ja klaasist vormid pikendavad küpsetusaega ja kook ei pruunistu ühtlaselt.

## Küpsetuspaber

Kasutage üksnes sellist küpsetuspaberit, mis valitud temperatuuri talub. Lõigake küpsetuspaber alati plaadiga ühesuuruseks.

## Soovituslikud seadistused

Siit leiate andmed erinevate roogade jaoks. Temperatuur ja küpsetusaeg sõltuvad taina liigist ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud. Alguses katsetage madalamal temperatuuril ja lühema ajaga. Madalamal temperatuuril on pruunistumine ühtlasem.

Vajaduse korral valige järgmine kord kõrgem temperatuur ja pikem aeg.

**Märkus:** Kõrgem temperatuur ei lühenda küpsetamisaega. Koo või pirukas küpseks vaid väljast, kuid jäääks seest nätskeks.

Kasutatud kuumustusviisid:

- Kuum õhk Eco
- Ülalt-/ altkuumutus Eco

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumustusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Vormikoogid</b>					
Liivatainakook vormis	Ümar/piklik vorm	2		140-160	60-80
Liivatainast tordipõhi	Tordipõhjavorm	2		150-170	20-30
Biskviitpõhi, 2 muna	Tordipõhjavorm	2		150-170	20-30
Biskviittort, 3 muna	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170	30-45
Biskviittort, 6 muna	Lahtikäiv vorm Ø28 cm	2		150-160	50-60
Keeks	Keeksivorm	2		150-170	50-70
<b>Plaadikoogid</b>					
Liivatainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		150-170	25-40
Muretainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		170-180	25-35
Rullbiskviit	Küpsetusplaat	3		180-190	15-20
Pärmitaignakringel, kringel	Küpsetusplaat	3		160-170	25-35
Pärmitainakook kuiva kattega	Küpsetusplaat	3		160-180	15-20
<b>Väikesed küpsetised</b>					
Muffinid	Muffiniplaat	2		160-180	15-25
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		150-160	25-35
Lehttainaküpsetised	Küpsetusplaat	3		170-190	20-35
Keedutainaküpsetis	Küpsetusplaat	3		200-220	35-45
Küpsised	Küpsetusplaat	3		140-160	15-30
Küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150	25-35
Pärmitainast väikesed küpsetised	Küpsetusplaat	3		160-180	25-35
<b>Leib &amp; kuklid</b>					
Segajahust leib, 1,5 kg	Kastikujuline vorm	2		200-210	35-45
Lavaš	Universaalpann	3		250-275	15-20
Kuklid, magusad, värsked	Küpsetusplaat	3		170-190	15-20
Kuklid, värsked	Küpsetusplaat	3		180-200	20-30
<b>Liha</b>					
Seapraad ilma kamarata, nt kaelakarbonaad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		180-190	120-140
Veisemoorpraad, 1,5 kg	Kaanega kaetud nõu	2		200-220	140-160
Vasikapraad, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		170-180	110-130
<b>Kala</b>					
Kala, hautatud, terve 300 g, nt forell	Kaanega kaetud nõu	2		190-210	25-35
Kala, hautatud, terve, 1,5 kg, nt löhe	Kaanega kaetud nõu	2		190-210	45-55
Kalafilee, naturaalne hautatud	Kaanega kaetud nõu	2		190-210	15-25

## Akrüülamiiid toiduainetes

Akrüülamiiid tekib eelkõige kõrgel temperatuuril kuumutatavates teravilja- ja kartulitoodetes, nt

kartuliköpsudes, frikartulites, röstsaias, saiakestes, leivas, küpsetistes (küpsised, piparkoogid).

### Soovitusi akrüülamiiidi tekkimise vältimiseks

Üldmärkused	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Valige võimalikult lühikesed küpsetusajad.</li> <li>■ Laske roogadel minna kuldkollaseks, ärge pruunistage neid liigselt.</li> <li>■ Suures tükis toiduaine sisaldab vähem akrüülamiiidi.</li> </ul>
Küpsetamine	Kuumutusviisil ülalt/altkuumutus max 200 °C. Kuuma õhu režiimil, max temperatuur 180 °C.
Küpsised	Kuumutusviisil ülalt/altkuumutus, max temperatuur 190 °C. Kuuma õhu režiimil, max temperatuur 170 °C. Muna ja munavalge vähendab akrüülamiiidi teket.
Ahju-friikartulid	Jaotage plaadil ühtlaselt ja ühe kihina. Küpsetage ühel plaadil vähemalt 400 g, nii ei lähe friikartulid kui-vaks.

## Õrn küpsetus

Õrn küpsetus on aeglane küpsetamine madalal temperatuuril. Seetõttu nimetatakse seda madalal temperatuuril küpsetamiseks.

Õrn küpsetus on ideaalne kõikide pehmamate lihatükkide puhul (nt veise-, vasika-, sea-, lamba- ja linnuliha õrnemad tükid), mida soovitakse küpsetada küpsusastmeni "poolküps" ja mis peavad jäätma seest roosaks. Liha jäääb väga mahlaseks ja pehmeeks.

Teie eelis: Iðuna kavandamisel on palju mänguruumi, sest õrnalt küpsetatud liha saab ilma mingi probleemita soojana hoida. Küpsetamise ajal ei pea liha keerama. Ühtlase temperatuuri tagamiseks hoidke ahju ust küpsetamise ajal suletuna.

Kasutage üksnes värsket ja hügieeniliselt laitmatu kvaliteediga kondita liha. Eemaldage kelmed ja pekk. Pekk omardab õrnal küpsetamisel tugeva iseloomuliku maitse. Võîte kasutada ka maitsestatud või marineeritud liha. Ärge kasutage sulatatud liha.

Päras õrna küpsetust võib liha kohe lahti lõigata. Ooteaeg ei ole vajalik. Tänu erilisele küpsetusmeetodile näeb liha välja roosa, kuid ei ole sugugi toores või ebapiisavalt küps.

**Märkus:** Kuumutusviisil Õrn küpsetus ei saa lõpetusaega hilisemaks seada.

### Nõu

Kasutage madalat nõud, nt portselanist või klaasist serveerimisplaati. Asetage nõu eelkuumutatavasse ahju. Asetage kaaneta nõu alati restile tasandile 2.

Lisateavet leiate tabeli järel toodud punktist "Soovitusi õrnaks küpsetamiseks".

Seade on varustatud kuumutusviisiga Õrn küpsetus. Käivitage töö vaid siis, kui ahjukamber on täielikult jahtunud. Laske ahjul koos nõuga ca 15 minutit kuumeneda.

Pruunistage liha pliidiplaadil väga kuumal pannil ja piisavalt kaua kõikidest külgedest, ka otstest. Tõstke kohe eelsoojendatud nõusse. Asetage nõu koos lihaga uesti ahju ja küpsetage madalal temperatuuril.

### Soovituslikud seadistused

Õrna küpsetuse temperatuur ja aeg sõltub liha kvaliteedist, suurusest ja kogusest. Seepärast on toodud vahemikud.

Kasutatud kuumutusviis:

-  Õrn küpsetus

Roog	Nõu	Tasand	Kuumutusviis	Pruunistus-aeg minuti-tes	Temperatuur °C	Kestus minütites
------	-----	--------	--------------	---------------------------	----------------	------------------

### Linnuliha

Pardirind, poolküps 300 g tk	Kaaneta nõu	2		6-8	90*	45-60
Kanafilee, 200 g tk, küps	Kaaneta nõu	2		4	120*	45-60
Kalkunifilee, kondita, 1 kg, küps	Kaaneta nõu	2		6-8	120*	110-130

### Sealiha

Seafilee-lõigud, 5-6 cm paksused, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		6-8	80*	130-180
Seafilee, terve	Kaaneta nõu	2		4-6	80*	45-70

\* eelkuumutada

Roog	Nõu	Tasand	Kuumutusviis	Pruunistus-aeg minuti-tes	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Veiseliha</b>						
Veisepräad (küljetükk), 6-7 cm paksune, 1,5 kg, küps	Kaaneta nõu	2		6-8	100*	150-180
Veisefilee, 1 kg	Kaaneta nõu	2		4-6	80*	90-120
Rostbiif, 5-6 cm paksune	Kaaneta nõu	2		6-8	80*	120-180
Veiselihamedaljonid/romsteek, 4 cm paksune	Kaaneta nõu	2		4	80*	30-60
<b>Vasikaliha</b>						
Vasikapraad, 4-5 cm paksune, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		6-8	80*	80-140
Vasikapraad, 7-10 cm paksune, 1,5 kg	Kaaneta nõu	2		6-8	80*	140-200
Vasikafilee, terve, 800 g	Kaaneta nõu	2		4-6	80*	70-120
Vasikalihamedaljonid, 4 cm paksused	Kaaneta nõu	2		4	80*	30-50
<b>Lambaliha</b>						
Lambaselg, lahtine, 200 g üks lõik	Kaaneta nõu	2		4	80*	30-45
Lambakints kondita, poolküps, 1 kg seotud	Kaaneta nõu	2		6-8	95*	120-180
* eelkuumutada						

### Soovitusi õrnaks küpsetamiseks

Pardirinna õrn küpsetus	Asetage külm pardirind pannile ja pruunistage kõigepealt nahaga pool. Pärast õrna küpsetust grillige 3 kuni 5 minutit.
Õrnalt küpsetatud liha ei ole nii kuum nagu tavaselt küpsetatud liha.	Et liha nii kiiresti ei jahtuks, kasutage eelsoojendatud taldrikuid ja serveerige kastet väga kuumalt.

### Kuivatamine

Kuumutusviisil 4D-kuum õhk saab suurepäraselt kuivatada. Seda liiki konserveerimisel kontsentreeruvad aroomained vedeliku kao tagajärvel.

Kasutage ainult laitmatu kvaliteediga puu- ja köögivilja ja peske seda hoolikalt. Vooderdage rest küpsetus- või pärgamentpaperiga. Nörutage puuvili korralikult ja kuivatage.

Löigake see ühesuurusteks tükkideks või viiludeks. Asetage koorimata puuvili alusele nii, et lõikepind jäääb üles. Jälgige, et ei seened ega puuvili ei ole restil üksteise peal.

Riivige köögivilili jämeda riiviga ja blanšeerige. Laske blanšeeritud köögiviljal hästi kuivada ja laduge see ühtlaselt restile.

Kuivatage maitseroheline koos varrega. Asetage maitseroheline ühtlaselt ja väikese hunnikuna restile.

Kuivatamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- 1 rest: tasand 3

- 2 resti: tasand 3+1

Väga mahlast puu- või aedvilja keerake mitu korda. Võtke kuivatatud viljad kohe pärast kuivatamist paberilt.

### Soovituslikud seadistused

Tabelist leiate seadistused erinevate toiduainete kuivatamiseks. Temperatuur ja aeg sõltuvad kuivatatavate toiduainete liigist, niiskusest, küpsusastmest ja paksusest. Mida kauem lasete kuivatatavatel toiduainetel kuivada, seda paremini see säilib. Mida õhemad vilud lõikate, seda kiiremini läheb kuivatamine ja seda aromaatsemaks jäävad kuivatataavad toiduained. Seepärast on toodud vahemikud.

Kui soovite kuivatada teisi toiduaineid, võtke aluseks tabelis toodud sarnased toiduained.

Kasutatud kuumutusviis:

- 4D kuum õhk

Köögi- ja puuviljad ning ürdid	Tarvik	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus tundides
Südamega puuviljad (õunakettad, 3 mm paksused, resti kohta 200 g)	1-2 resti		80	5-9
Kividega puuviljad (ploomid)	1-2 resti		80	8-10
Juurviljad (porgandid), riivitud, blanšeeritud	1-2 resti		80	5-8

Köögi- ja puuviljad ning ürdid	Tarvik	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus tundides
Seened lõikudena	1-2 resti	④	60	6-9
Ürdid, puhastatud	1-2 resti	④	60	2-6

## Sissetegemine

Ahjas saate sisse teha puuvilja ja köögivilja.

### ⚠ Hoiatus – Vigastuste oht!

Valesti kuumutatud toiduainetega purgid võivad lõhkeda. Lähtuge tabelis sissetegemise kohta toodud andmetest.

## Purgid

Kasutage üksnes puhtaid ja terveid purke Kasutage üksnes kuumuskindlaid, puhtaid ja terveid kummitihendeid. Eelnevalt kontrollige üle klambrid ja vedrud.

Üheskoos kuumutage ainult ühesuuruseid ja ühesuguse sisuga purke. Ahjas saate üheaegselt kuumutada kuni kuus ½, 1 või 1½ liitrist purki. Ärge kasutage suuremaid või kõrgemaid purke. Kaaned võivad pealt hüpata.

Purgid ei tohi ahjas kuumutamise ajal üksteisega kokku puutuda.

## Puu- ja köögivilja ettevalmistamine

Kasutage ainult laitmatu kvaliteediga puu- ja juurvilja. Peske seda hoolikalt.

Koorige puu- ja köögivilili, eemaldage seemned või südamed, tükeldage ja laduge purkidesse nii, et ca 2 cm purgi servast jäääb vabaks.

## Puuvili

Valage purkides olevatele puuviljatükkidele peale kuum suhkrulahus, millelt olete vahu ära koorinud (ca 400 ml 1-liitrise purgi kohta). Ühe liitri vee kohta:

- ca 250 g suhkrut magusate puuviljade puhul
- ca 500 g suhkrut hapude puuviljade puhul

## Köögivilili

Valage purkides olevatele köögiviljatükkidele peale kuum keedetud vesi.

Pühkige purgiservad üle, need peavad olema puhtad. Asetage igale purgile niiske kummiröngas ja kaas. Sulgege purgid klambritega. Asetage purgid universaalpannile nii, et need omavahel kokku ei puutu. Valage universaalpannile 500 ml kuuma vett (ca 80 °C). Seadistage vastavalt tabelis toodud juhistele.

## Kuumutamise lõpetamine

### Puuvili

Mõne aja pärast hakkab põhjast tõusma mulle. Lülitage seade välja kohe, kui kõikides purkides töuseb põhjast üles mulle. Võtke purgid pärast toodud järelsoojendusaja möödumist ahjust välja.

### Köögivilili

Mõne aja pärast hakkab põhjast tõusma mulle. Niipea kui kõikides purkides töuseb põhjast üles mulle, vähendage temperatuur 120 °C peale ja laske purkidel vastavalt tabelis toodud juhisele suletud ahjas edasi seista, nii et mullide teke jätkub. Pärast selle aja möödumist lülitage seade välja ja kasutage nagu tabelis toodud veel mõne minuti jooksul järelkuumust.

Võtke purgid pärast kuumutamist ahjust välja ja asetage need puhtale rätikule. Ärge pange kuumi purke külmale ega niiskele pinnale. Katke purgid kinni, et kaitsta neid tömbetuule eest. Eemaldage klambrid alles siis, kui purgid on jahtunud.

## Soovituslikud seadistused

Tabelis puuvilja ja köögivilja kuumutamise kohta toodud ajad on ligikaudsed. Aegu võib möjutada ruumi temperatuur, purkide arv, kogus ja purgi sisu temperatuur ja kvaliteet. Andmed käivad 1-liitriste ümarate purkide kohta. Enne ümber- või väljalülitamist kontrollige, kas purkides tekib korralikult mulle. Mullide teke algab ca 30-60 minuti pärast.

Kasutatud kuumutusviisi:

- ④ 4D kuum õhk

Sissetegemine	Nõu	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
Köögivilili, nt porgandid	üheliitrised purgid	1	④	160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				120	alates mullide tekkest: 30-40
				-	Järelkuumus: 30
Köögivilili, nt kurgid	üheliitrised purgid	1	④	160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				-	Järelkuumus: 30
Kividega puuviljad, nt kirsid, ploomid	üheliitrised purgid	1	④	160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				-	Järelkuumus: 35
Südamega puuviljad, nt öunad, maasikad	üheliitrised purgid	1	④	160-170	kuni mullide tekkeni: 30-40
				-	Järelkuumus: 25

## Taina kergitamine

Seadmes saate pärmitainal kiiremini kerkida lasta kui toatemperatuuril. Kasutage kuumutusviisi Ülalt-/altkuumutus. Käivitage töö vaid siis, kui ahjukamber on täielikult jahtunud.

Laske pärmitainal alati kaks korda kerkida. Järgige tabelites toodud andmeid 1. ja 2. kergitamise kohta.

### Eelkergitus

Seadistage vastavalt tabelis toodud juhistele ja laske seadmel kuumeneda. Asetage tainakauss restile.

Kergitamise ajal ärge seadme ust avage, kuna vastasel korral eraldub niiskust. Katke tainas niiske rätikuga.

Roog	Tarvik / nõu	Tasand	Kuumutusviis	Samm	Temperatuur °C	Kestus minutites
Pärmitinas, kerge	kauss	2	<input type="checkbox"/>	Eelkergitus	35-40	25-30
	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	Järelkergitus	35-40	10-20
Pärmitinas, rasvarikas	kauss	2	<input type="checkbox"/>	Eelkergitus	35-40	20-40
	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	Järelkergitus	35-40	15-25

## Ülessulatamine

Kuumutusviis Ülessulatamine sobib sügavkülmutatud puuvilja, köögivilja ja küpsetiste sulatamiseks. Liha, linnuliha ja kala on parem sulatada külmkapis.

Ülessulatamiseks kasutage järgmisi tasandeid:

- 1 rest: tasand 2
- 2 resti: tasand 3+1

### Soovituslikud seadistused

Tabelites toodud ajad on ligikaudsed. Need sõltuvad toiduainete kvaliteedist, külmutustemperatuurist (-18°C) ja struktuurist. Toodud on ajavahemikud. Seadistage kõigipäält lühem aeg ja vajadusel pikendage seda.

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Leib, kuklid</b>					
Leib ja sai üldiselt	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	50	40-70
<b>Kook</b>					
Kook, mahlane	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	50	70-90
Kook, kuiv	küpsetusplaat	2	<input checked="" type="checkbox"/>	60	60-75

## Soojana hoidmine

Kuumutusviisil Soojana hoidmine saate valminud roogi soojana hoida. Nii hoiate ära kondensaatiiskuse tekke ja ei pea ahju kuivaks pühkima.

Ärge hoidke valminud roogi soojana üle kahe tunni.

Pidage meeles, et mõned road küpsevad soojana hoidmise ajal edasi. Vajaduse korral pange peale kaas.

### Järelkergitus

Asetage küpsetis tabelis ettenähtud tasandile.

Kui soovite ahju eelkuumutada, toimub järelkergitus väljaspool seadet soojas kohas.

### Soovituslikud seadistused

Temperatuur ja kergitus-aeg sõltuvad komponentide liigist ja kogusest. Seetõttu on tabelis toodud andmed ligikaudsed.

Kasutatud kuumutusviis:

- Ülalt-/altkuumutus

**Nõuanne:** Õhukesed toiduained või portsjonid sulavad üles kiiremini kui plokina külmutatud toiduained.

Võtke külmutatud toiduained pakendist välja ja asetage sobivas nõus restile.

Segage või keerake roogi vahepeal üks kuni kaks korda. Suuri tükke tuleks keerata mitu korda. Vajaduse korral jagage roog vahepeal mitmeks tükiks või võtke juba sulanud tükid ahjust välja.

Laske sulanud roal olla veel 10 kuni 30 minutit väljalülitatud ahjus, et temperatuur ühtlustuks.

Kasutatud kuumutusviis:

- Ülessulatamine

## Kontrollroad

Need tabelid töötati välja kontrolliasutuste poolt, et kergendada seadme kontrollimist.

Vastavalt standardile EN60350-1.

### Küpsetamine

Ühel ajal ahju asetatud plaatidel või vormides ei pruugi küpsetised valmida üheaegselt.

Kahel tasandil küpsetamise tasandid:

- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1
- Vormid restil
- esimene rest: tasand 3
- teine rest: tasand 1

Kolmel tasandil küpsetamise tasandid:

- Küpsetusplaat: tasand 5
- Universaalpann: tasand 3
- Küpsetusplaat: tasand 1

### Kattega õunakook

Kattega õunakook ühel tasandil: asetage tumedad lahtikäivad vormid nihutatult üksteise kõrvale.

Kattega õunakook kahel tasandil: asetage tumedad lahtikäivad vormid diagonaalselt üksteise kohale.

Koogid valgest plekist lahtikäivates vormides: Küpsetage ülalt-/altkuumutusega ühel tasandil. Kasutage resti asemel universaalpanni ja asetage sellele lahtikäiv koogivorm.

### Suhkrubiskviit

Suhkrubiskviit kahel tasandil: Asetage lahtikäivad vormid diagonaalselt üksteise kohale restidele.

### Märkused

- Tabelis toodud andmed kehtivad roogade asetamisel külma ahju.
- Järgige tabelites ahju eelkuumenemise kohta esitatud juhiseid. Väärtused kehtivad ilma kiirkuumutuseta.
- Küpsetamiseks valige esmalt toodud temperatuuridest madalaaim temperatuur.

Kasutatud kuumutusviisid:

-  4D kuum öhk
-  Ülalt-/altkuumutus
-  Pitsarežiim

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumutusviis	Temperatuur °C	Kestus minutites
<b>Küpsetamine</b>					
Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150*	25-40
Väikesed küpsised	Küpsetusplaat	3		140-150*	25-40
Väikesed küpsised, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		140-150*	30-40
Väikesed küpsised, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		130-140*	35-55
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		160*	20-30
Väikesed koogid	Küpsetusplaat	3		150*	25-35
Väikesed koogid, 2 tasandit	Universaalpann + küpsetusplaat	3+1		150*	25-35
Väikesed koogid, 3 tasandit	Küpsetusplaadid + universaalpann	5+3+1		140*	35-45
Suhkrubiskviit	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170**	25-35
Suhkrubiskviit	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	2		160-170**	30-40
Suhkrubiskviit, 2 tasandit	Lahtikäiv vorm Ø26 cm	3+1		150-170**	30-50
Kattega õunakook	2x tumedast metallist vormi Ø20cm	2		170-180	60-80
Kattega õunakook	2x tumedast metallist vormi Ø20cm	2		180-200	60-80
Kaetud õunakook, 2 tasandil	2x tumedast metallist vormi Ø20cm	3+1		170-190	70-90

\* 5 min eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

\*\* eelkuumutada, ärge kasutage kiirkuumutusfunktsiooni

## Grillimine

Lisaks asetage sisse universaalpann. Vedelik tilgub pannile ja ahi jäääb puhtamaks.

Kasutatud kuumustusviis:

- Laiapinnaline grill

Roog	Tarvik	Tasand	Kuumustusviis	Grillimisrežiim	Kestus minutites
<b>Grillimine</b>					
Röstsaja pruunistamine*	Rest	5	<input checked="" type="checkbox"/>	3	4-6
Loomalihaburger, 12 tükki**	Rest	4	<input checked="" type="checkbox"/>	3	25-30

\* mitte eelkuumutada

\*\* kui 2/3 ajast on möödunud, keerake teine pool









## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, need help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

**Contact data of all countries are listed in the attached service directory.**

**Robert Bosch Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



9001542388

000505